

Uputstvo za korisnika

Uputstvo za instalaciju



---

## IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROIZVODA

NOKIA CORPORATION ovime izjavljuje da je ovaj proizvod RV-1 usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim bitnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Ovaj proizvod je usklađen sa ograničenjima definisanim u Direktivi 2004/104/EC (dopuna Direktive 72/245/EÜC), Aneks I, paragrafi 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Kopija Izjave o usklađenosti proizvoda se može naći na adresi:

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/)

# CE 0434

© 2006 Nokia. Sva prava zadržana.

Bez prethodne pismene dozvole društva Nokia zabranjena je reprodukcija, transfer, distribucija ili memorisanje nekog dela ili čitavih sadržaja u ovom dokumentu.

US Patent No 5818437 and other pending patents.

Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People i Navi su žigovi ili zaštićeni žigovi firme Nokia Corporation. Ostali nazivi proizvoda i firmi koji se pominju u ovom tekstu mogu biti žigovi ili robne marke njihovih vlasnika.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia vodi politiku kontinuiranog razvoja. Nokia zadržava pravo na izmene i poboljšanja bez prethodne najave ma kog od proizvoda koji su opisani u ovom dokumentu.

Ni u kom slučaju Nokia neće biti odgovorna za ma kakav gubitak podataka ili prihoda ili neku posebnu, slučajnu, posledičnu ili indirektnu štetu ma kako da je prouzrokovana.

Sadržaji ovog dokumenta su dati "kao što jesu". Osim ako to ne zahteva odgovarajući propis, ne daju se nikakve garancije, bilo izričite bilo one koje se podrazumevaju, uključujući, ali ne ograničavajući se na njih, i podrazumevajuće garancije komercijalne pogodnosti i pogodnosti za posebnu svrhu, u odnosu na tačnost, pouzdanost ili sadržaj ovog dokumenta. Nokia zadržava pravo na izmenu ovog dokumenta ili na njegovo povlačenje u svako doba bez prethodne najave.

Raspoloživost posebnih proizvoda može da varira u zavisnosti od područja. Molimo proverite to kod Vama najbližeg prodavca Nokia-e.

### Kontrola izvoza

Ovaj uredaj može da sadrži robne proizvode, tehnologije ili softver koji podležu zakonima i propisima za izvoz iz SAD i drugih zemalja. Zabranjeno je preusmeravanje suprotno zakonu.

9236146 / 3. izdanje

# Sadržaj

<b>Za sopstvenu bezbednost . . . . .</b>	<b>5</b>
O Vašem uređaju . . . . .	6
Mrežni servisi . . . . .	6
Proširenja i kompatibilni uređaji . . . . .	6
<b>Opšte informacije . . . . .</b>	<b>7</b>
Uređaji automobilskog kompleta . . . . .	8
Displej SU-21 . . . . .	10
Korisnički, ulazni uređaj CUW-3 . . . . .	12
Automobilска slušalica HSU-4 (opcija, nabavlja se zasebno) . . . . .	13
<b>Režimi upotrebe i prva upotreba . . . . .</b>	<b>15</b>
Režimi upotrebe . . . . .	15
Rad u režimu pristupa SIM kartici . . . . .	16
Funkcionisanje u hends-fri režimu . . . . .	19
Rad u režimu automobilska SIM kartica . . . . .	21
<b>Pregled ključnih funkcija . . . . .</b>	<b>24</b>
Uključite automobilski komplet . . . . .	24
Dolazni poziv . . . . .	25
Funkcije poziva . . . . .	27
Poruke . . . . .	30
Ostale funkcije i opcije . . . . .	30
<b>Meni . . . . .</b>	<b>31</b>
Pristupite nekoj funkciji menija . . . . .	31
Spisak funkcija menija . . . . .	31
<b>Funkcije menija . . . . .</b>	<b>35</b>
Poruke . . . . .	35
Lista poziva . . . . .	40
Imena . . . . .	41
Podešavanje tonova . . . . .	42
Podešavanja . . . . .	43
Govorni nadimci . . . . .	51
Snimač . . . . .	54
Bluetooth bežična tehnologija . . . . .	56
Korisnički podaci . . . . .	61
<b>Prenos podataka . . . . .</b>	<b>66</b>
GPRS (Opšti paketni prenos podataka) . . . . .	66
HSCSD (Komutirani prenos podataka velikim brzinama) . . . . .	66
Referentne informacije . . . . .	66
<b>Instalacija . . . . .</b>	<b>68</b>
Vaš Nokia 616 automobilski komplet . . . . .	68
Informacije o bezbednosti . . . . .	69
Montaža . . . . .	70
Podešavanja ekvijalzera . . . . .	73
Provera funkcionisanja . . . . .	73
<b>Čuvanje i održavanje . . . . .</b>	<b>74</b>
<b>Važne informacije u vezi bezbednosti . . . . .</b>	<b>75</b>
Radno okruženje . . . . .	75

Elektronski uređaji .....	75
Pejsmejkeri.....	75
Potencijalno eksplozivne atmosfere .....	75
Motorna vozila .....	75
Hitni pozivi .....	76
Uputite hitan poziv.....	76
<b>Tehnički podaci .....</b>	<b>77</b>
<b>Glosar .....</b>	<b>78</b>

# Za sopstvenu bezbednost

Pročitajte ove jednostavne smernice. Njihovo nepoštovanje može da bude opasno ili protivno zakonu. Za više informacija, pročitajte kompletno uputstvo za korisnika.



## REŽIM "ISKLJUČEN"

Ako je zabranjena upotreba bežičnih telefona ili ako njihova upotreba može da prouzrokuje smetnje ili opasnost, prebacite svoj automobilski komplet u režim "isključen". Da to uradite, sa uključenim kontaktom u automobilu, pritisnite i držite taster . Takođe, ne zaboravite da po potrebi isključite i svoj mobilni telefon.



## BEZBEDNOST SAOBRAĆAJA JE NA PRVOM MESTU

Pridržavajte se svih lokalnih zakona. U toku vožnje neka Vam ruke budu slobodne za upravljanje motornim vozilom. Vaša prvenstvena briga dok upravljate motornim vozilom treba da je bezbednost saobraćaja.



## FIKSIRAJTE MOBILNE TELEFONE

Ako koristite neki mobilni telefon sa svojim automobilskim kompletom, fiksirajte ga (recimo, stavite ga u neki držač).



## REŽIM "ISKLJUČEN" PRI TOČENJU GORIVA

Na mestima gde se vrši dolivanje goriva, prebacite svoj automobilski komplet u režim "isključen". Ne koristite ga u blizini goriva ili hemikalija. Takođe, ne zaboravite da po potrebi isključite i svoj mobilni telefon.



## REŽIM "ISKLJUČEN" BLIZU MESTA MINIRANJA

Prebacite svoj automobilski komplet u režim "isključen" na mestima gde se trenutno odvija miniranje. Pridržavajte se ograničenja i postupajte po svim propisima i pravilima. Takođe, ne zaboravite da po potrebi isključite i svoj mobilni telefon.



## SMETNJE

Svi bežični telefoni mogu da budu podložni smetnjama koje utiču na radne karakteristike.



## KVALIFIKOVANI SERVIS

Ovaj proizvod smeju da instaliraju ili da popravljaju samo kvalifikovane osobe.



## PRIKLJUČIVANJE NA DRUGE APARATE

Kod priključivanja na ma koji drugi aparat, pročitajte bezbednosne instrukcije u uputstvu za korisnika datog aparata. Ne priključujte nekompatibilne proizvode.



## HITNI POZIVI

Proverite da li je automobilski komplet povezan na spoljašnju GSP antenu, da li je uključen i na mreži.

► Pritisnite i držite taster dok se ne prikaže **Hitni poziv?**. Da potvrđite, pritisnite .

► Da potvrđite bezbednosni upit **Da**, pritisnite taster ili da ga odbacite, izaberite opciju **Ne** pomoću pa zatim pritisnite .

Dajte svoju lokaciju. Nemojte da prekidate vezu sve dok Vam se to ne kaže.



### ZAMENA OSIGURAČA

Pregoreli osigurač zamenjujte samo drugim iste vrste i karakteristika. Nikada ne koristite osigurač više nazivne karakteristike!

## O Vašem uređaju

Automobilski komplet opisan u ovom uputstvu odobren je za korišćenje u celularnim mrežama EGSM900 i GSM1800. Obratite se svom provajderu servisa za detaljnije informacije o mrežama.

Pri korišćenju funkcija ovog uređaja, pridržavajte se svih zakona i poštujte privatnost i legitimna prava drugih osoba.

## Mrežni servisi

Da biste koristili automobilski komplet neophodne su Vam usluge provajdera bežičnih komunikacionih servisa. Rad mnogih funkcija ovog aparata zavisi od funkcija bežične komunikacione mreže. Ove mrežne servise ne nude sve mreže ili je za njihovo korišćenje neophodan poseban dogovor sa provajderom servisa. Od provajdera servisa ćete dobiti dodatna uputstva za njihovo korišćenje kao i način tarifiranja. Neke komunikacione mreže mogu da imaju ograničenja koja utiču na korišćenje mrežnih servisa. Na primer, neke mreže možda ne podržavaju sve karaktere karakteristične za jezik i usluge.

Vaš provajder servisa može da zahteva da se neke funkcije onemoguće ili da se ne aktiviraju u Vašem automobilskom kompletu. U tom slučaju, one se neće pojavljivati u meniju automobilskog kompleta. Obratite se svom provajderu servisa za detaljnije informacije.

Odaberite iz odgovarajućeg menija automobilskog kompleta neki mrežni servis, kao što je recimo preusmerenje poziva. Odabrana podešavanja se automatski šalju operatoru komunikacione mreže koji će tako konfigurisati servis, uslugu. Podešavanja mrežnog servisa se ne memoru u automobilski komplet niti u SIM karticu.

## Proširenja i kompatibilni uređaji

Vaš aparat i njegova proširenja sadrže sitne delove. Držite ih van dohvata dece.

# 1. Opšte informacije

Nokia 616 automobilski komplet je potpuni auto-telefon. On je projektovan da na pogodan način u automobilu omogući ključne mobilne govorne i data service. Nokia se je posebno pobrinula da zadovolji specifične potrebe vozača:

- Funkcije menija i poruke su lako vidljive na zasebnoj displej jedinici kada je ona montirana na pogodnom mestu u automobilu.
- Glavnim funkcijama telefona se pristupa pomoću kompaktne korisničke jedinice koja se može montirati na dohvrat ruke a koja poseduje Navi točkić i četiri funkcijalna tastera.
- Automobilski komplet se povezuje na eksternu, spoljašnju, GSM antenu.
- Automobilski komplet omogućava izuzetan audio kvalitet. Zavisno od stepena kompatibilnosti mobilnog telefona koji se koristi sa automobilskim kompletom, Nokia 616 se može koristiti u različitim radnim režimima:
- Kompletno funkcionalni auto-telefon koji pristupa SIM kartici mobilnog telefona koristeći bežičnu Bluetooth tehnologiju (Bluetooth SIM access profile – skup instrukcija, profil, za Bluetooth pristup SIM kartici) i nudi kompletan skup funkcija.
- Kompletno funkcionalni auto-telefon koji pristupa SIM kartici koja je ubaćena u čitač SIM kartice ili u automobilski komplet i nudi kompletan skup funkcija.

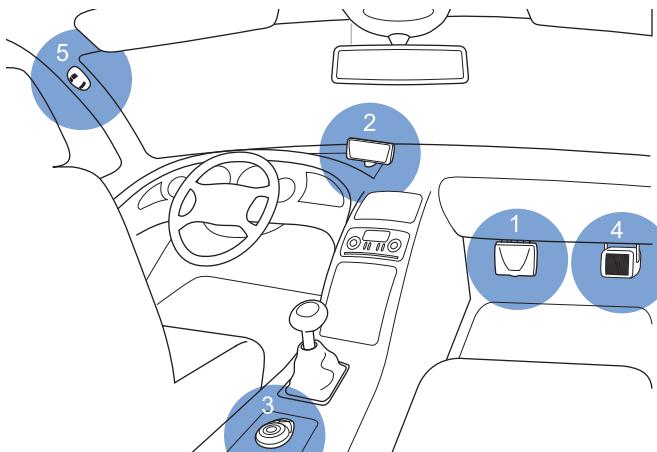
- Kompletno funkcionalni auto-telefon koji pristupa mobilnom telefonu koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju (Bluetooth hands-free profile – Bluetooth hendsfri profil, skup instrukcija) i nudi redukovani skup funkcija.

Nokia 616 automobilski komplet optimalizuje komunikacije iz motornog vozila:

- Jednostavnost biranja glasom i glasovnih komandi
- Komfor prelaska sa mobilnog telefona na automobilski komplet, i obratno, kada ulazite ili kada napuštate automobil: korisnik ništa ne mora da uradi – samo da okrene kontakt ključ
- Brzo i jednostavno preuzimanje kontakt podataka iz mobilnog telefona u automobilski komplet koristeći bežičnu Bluetooth tehnologiju.
- Fleksibilni prelazak sa jednog na drugi korisnički profil (individualni kontakt podaci, glasovne komande, podešavanja automobilskog kompleta) ako vozilo koristi više osoba

# Uređaji automobilskog kompleta

Vaš Nokia 616 automobilski komplet se sastoji od nekoliko komponenata:



### Uređaji Nokia 616 automobilskog kompleta

#### 1. Radio jedinica RV-1

Radio jedinica je EGSM 900/1800 automobilski telefon sa podrškom za Bluetooth bežičnu tehnologiju koji takođe podržava i žičanu vezu sa kompatibilnom eksternom GSM antenom i drugim kompatibilnim eksternim uređajima.

#### 2. Displej SU-21

Zasebni ekran, displej, nudi krupna, lako čitljiva slova, mogućnost individualnog podešavanja položaja i pozadinskog osvetljenja, što doprinosi čitljivosti prikazanog teksta.

#### 3. Korisnički, ulazni uređaj CUW-3

Korisnički uređaj sadrži Navi točkići i četiri tastera. On je projektovan tako da omogućava jednostavan pristup funkcijama telefona.

! Umesto CUW-3 korisničke jedinice može se montirati HSU-4 automobilska slušalica. Time dobijate i mogućnost pisanja i slanja tekstualnih poruka.

#### 4. Zvučnik SP-2

Vaš automobilski komplet je opremljen i zasebnim zvučnikom za prenos glasa. Ako umesto toga želite da koristite zvučnike svog auto-radija, za stručni savet se obratite tehničkom osoblju koje montira automobilski komplet. Automobilski komplet možda nije kompatibilan sa Vašim automobilskim audio sistemom.

#### 5. Mikrofon MP-2

Mikrofon za korišćenje bez upotrebe ruku je projektovan za efikasno funkcionisanje u kabini motornog vozila. Izbor pogodnog mesta za montažu takođe može poboljšati performanse uređaja. Za dalje informacije, pogledajte deo Instalacija na stranici 68.

## 6. Napojni kabl PCU-4

U paketu je i komplet kablova za povezivanje električnog napajanja i sistema paljenja, kao i za kontrolu isključivanja zvuka iz radija u automobilu.

## 7. GSM antena (nije uključena u komercijalni paket proizvoda)

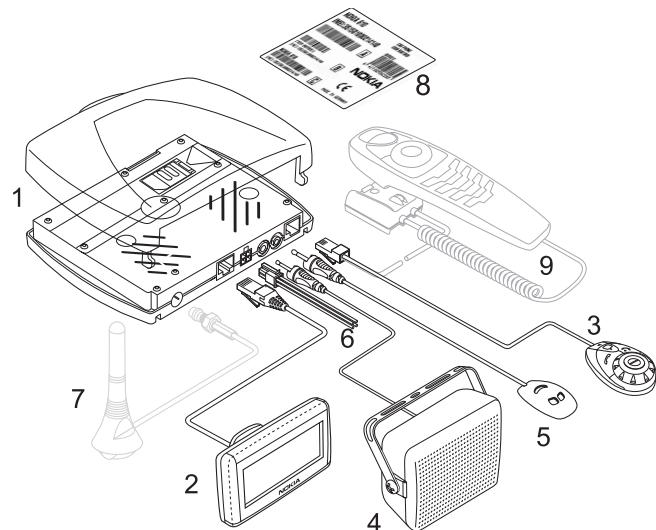
Automobilski komplet je potrebno povezati na kompatibilnu eksternu GSM antenu.

## 8. Nalepnice

Nalepnice koje dobijate uz automobilski komplet su važne za servisiranje i slične potrebe. Nalepnicu **B** zlepite na Garanciju.

## 9. Automobilska slušalica HSU-4 (opcija, nabavlja se zasebno)

Automobilska slušalica zamenjuje CUW-3 korisničku (ulaznu) jedinicu koja se isporučuje kao deo automobilskog kompleta. Slušalica omogućava privatne razgovore, kao i pisanje i slanje tekstualnih poruka.

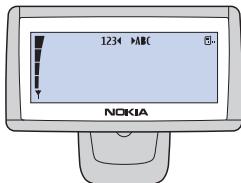


Kabliranje uređaja Nokia 616 automobilskog kompleta

### Displej SU-21

Na displeju se prikazuju ekranski tekstovi (tekstovi korisničkog interfejsa) kao i sve što sami unosite.

Kada je automobilski komplet spremjan za upotrebu, u **pasivnom režimu** se prikazuje logo operatora komunikacione mreže.



Ako želite da aktivirate neku funkciju telefona koristeći neku govornu (glasovnu) komandu, moraćete prvo da pozovete, prikažete **prikaz glasovno biranje**. Iz prikaza pasivni režim, pritisnite ☰.

Osvetljenje ekrana možete da podešavate za udobniju upotrebu. Za dalje informacije, vidite deo Pozadinsko osvetljenje displeja na stranici 46.

### Indikatori na displeju

Na displeju mogu biti prikazani naredni indikatori.



! Prikazuje jačinu signala celularne mreže na trenutnoj lokaciji. Što je stubić viši, signal je jači.

! Označava da je neki poziv u toku.

✉ Primili ste jednu ili više tekstualnih poruka.  
Označava nepročitane tekstualne poruke.

↗ Uključeno je preusmerenje poziva (mrežni servis).  
Vidite Preusmeravanje poziva (mrežni servis) na stranici 44.

⌂ Aktivan je servis matične zone (mrežni servis).

123 Možete da unosite brojeve; numerički režim  
◀ Okrenite Navi točkić ulevo.

⌚ Sada možete da govorite.

▶ Okrenite Navi točkić udesno.

ABC Možete da unosite slova; slovni režim.

△ Nalazite se u romingu.

🔒 Mreža je deaktivirala funkciju šifrovanja.

☎ Zvono je isključeno.

(\*) Bluetooth bežična tehnologija je aktivirana.  
Vidite Bluetooth bežična tehnologija na stranici 56.

1 Koristi se korisnički profil 1.  
Vidite Izaberite korisnički profil na stranici 63.

2 Koristi se korisnički profil 2.  
Vidite Izaberite korisnički profil na stranici 63.

3 Pretraživanje kontakata po abecedi. Vidite: Biranje pomoću kontakata (traženje imena) na stranici 28.

Mogu biti prikazani i dodatni indikatori:

### Indikatori poziva

- Označava aktivni govorni poziv.
- Označava da je govorni poziv prekinut.
- Govorni pozivi su prebačeni na slušalice.
- Aktivna je data veza, prenos podataka.
- Aktivna je faks veza.
- Označava aktivnu GPRS vezu.
- Označava neaktivnu GPRS vezu.
- Poziv je zadržan.

### Opšti indikatori

- Označava ručno biranje mreže.
- Označava nepročitane tekstualne poruke. Kada se ovaj indikator pali i gasi, memorija je ispunjena.
- Označava da se prosleđuje vizitkarta.
- Prikazana opcija, podešavanje, je aktivno.
- Može se podešavati jačina zvuka u slušalicama.
- Može se podešavati jačina zvona.

- Može se podešavati jačina zvuka u zvučniku.
- Aktivirano je pozadinsko osvetljenje.

### Indikatori funkcija diktafona

- Funkcija diktafon je uključena.
- U toku je reprodukcija snimka.

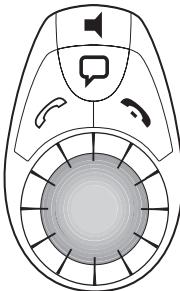
### Indikatori Bluetooth funkcija

- Bluetooth uređaj je uparen, združen, sa automobilskim kompletom.
- Bluetooth bežična tehnologija je aktivirana.

### Indikatori obaveštenja

- Označava da je neka stavka obrisana.
- Označava da je uneti podatak neispravan ili da nije dopušten.
- Potvrda izabranog ili postavljenog.
- Označava dodatne informacije.
- Označava upozorenje ili skretanje pažnje.
- Vaša poruka se šalje (ne označava da je poruka primljena).

## Korisnički, ulazni uređaj CUW-3



Funkcijske selektore sačinjavaju četiri tastera i Navi točkić. Zavisno od odabranog podešavanja, moći ćete da odaberete neku od narednih opcija:

Pritisnite i držite da aktivirate funkciju hitnog poziva  
Za dalje informacije, vidite deo Uputite hitan poziv na stranici 76.

Pritisnite  

- da preuzmete dolazni poziv
- da prikažete listu prethodno biranih brojeva
- da započnete biranje nekog broja

Pritisnite i držite  

- da obrišete tekst, brojeve ili neki drugi unos
- da se vratite u prikaz pasivni režim

Pritisnite  

- da završite poziv
- da obrišete uneti karakter ili cifru
- da se vratite na prethodnu stavku menija ili na prethodni prikaz



### Navi točkić

Okrećite Navi točkić da podesite jačinu zvona dolaznog poziva ili jačinu zvuka u zvučniku u toku aktivne veze. Navi točkić možete koristiti i za kretanje po nekom meniju ili po listi kontakata.



**U prikazu pasivni režim, okrenite Navi točkić ulevo** da aktivirate unos telefonskog broja. U prikazu glasovno biranje, okrećite Navi točkić ulevo da se krećete po govornim komandama (da biste odabrali onu koju želite da pustite, reprodukujete).



**U prikazu pasivni režim, okrenite Navi točkić udesno** da tražite neki kontakt po abecednom redu. U prikazu glasovno biranje, okrećite Navi točkić udesno da se krećete po govornim komandama ("značkama") koje ste snimili za glasovna biranje nekog telefonskog broja (da biste odabrali onu koju želite da pustite, reprodukujete).



**Pritisnite Navi točkić** da pristupite nekoj funkciji u datom kontekstu:

- da otvorite meni i odaberete neku stavku.
- da odaberete neku stavku iz liste.
- da otvorite opcije i odaberete neku stavku.



**U prikazu pasivni režim, pritisnite i držite Navi točkić** da pozovete govornu poštu.



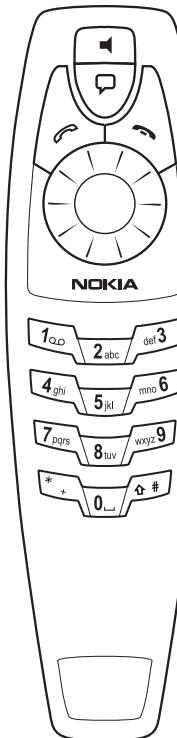
Pritisnite ovaj taster da aktivirate naredne funkcije iz prikaza pasivni režim:

- ▶ **Pritisnite** da isključite zvono.  
Paljenje i gašenje displeja označava dolazni poziv.

- ▶ **Pritisnite i držite** da automobilski komplet prebacite u režim "isključen". Pritisnite ga ponovo da se vratite u prikaz pasivni režim.
- ▶ **Pritisnite** za prebacivanje dolaznih ili aktivnih poziva sa automobilskog kompletta na kompatibilne, uparene (združene), slušalice, i obratno.
- ! Da restartujete automobilski komplet, pritisnite  i držite duže od 10 sekundi.
- ! Pritisnite ovaj taster da aktivirate naredne glasovne funkcije iz prikaza pasivni režim:

  - ▶ **Pritisnite** da aktivirate biranje glasom i govorne komande.
  - ▶ **Pritisnite i držite** da aktivirate snimanje (i u toku aktivne veze, poziva).

## Automobilska slušalica HSU-4 (opcija, nabavlja se zasebno)



Automobilska slušalica zamenjuje CUW-3 korisničku (ulaznu) jedinicu koja se isporučuje kao deo automobilskog kompletta. Slušalica se može koristiti za privatne razgovore, a omogućava i pisanje i slanje tekstualnih poruka.

Slušalice se sastoje od funkcijskih selektora koje čine četiri tastera i Navi točkić, alfanumeričke tastature, mikrofona i zvučnice.

### Funkcijski selektori

Funkcijski selektori su isti kao oni na CUW-3 korisničkoj (ulaznoj) jedinici. Za dalje informacije, vidite deo Korisnički, ulazni uređaj CUW-3 na stranici 12.

### Alfanumerička tastatura

Ove tastere koristite za unos cifara 0-9, slova i drugih karaktera. Svakom od tastera je dodeljeno više karaktera. Da unesete neki karakter, pritisnite potreban broj puta odgovarajući taster na kome je prikidan željeni karakter.

Numeričku tastatuру možete da koristite da unesete neki broj telefona ili neki kontakt.

Unošenje brojeva i karaktera:

- ▶ Da unesete neki broj, pritisnite i držite odgovarajući numerički taster oko jedne sekunde.
- ▶ Za karaktere, pritiskajte .
- ▶ Da unesete razmak, pritisnите .
- ▶ Da predete sa velikih slova na mala i obratno, pritisnите .
- ▶ Koristite  da pomere cursor po unetom tekstu.

Na primer, ako želite da unesete slovo "C", pritisnите  tri puta. Kada se desno od unetog slova pojavi cursor koji treperi, možete da izaberete naredni karakter koji želite da unesete. Ove korake ponavljajte dok ne završite unos.

#### Upozorenje!

Kada završite sa korišćenjem slušalice, vratite je u njen držač i proverite da je stabilno postavljena. Nestabilno postavljena slušalica može da dovede do telesnih povreda pri naglom kočenju ili u slučaju saobraćajne nezgode.

---

## Brzo biranje

Opcija brzo biranje je zgodna prečica koja Vam omogućava brzo i jednostavno biranje telefonskog broja dodeljenog nekom numeričkom tasteru.

Da biste aktivirali (**Uključi**) ili deaktivirali (**Isključi**) opciju brzo biranje, izaberite **Podešav.** > **Podešavanje poziva** > **Brzo biranje**.

## Dodelite telefonski broj pretplatnika tasteru za brzo biranje

Nekom tasteru za brzo biranje ( do ) možete dodeliti bilo koji od telefonskih brojeva iz svog telefonskog imenika.

Imajte na umu da je taster  rezervisan za brzo biranje Vaše gorovne pošte. Za svaki od tastera za brzo biranje na raspolaganju su naredne opcije: **Vidi broj**, **Promeni** ili **Obriši**.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite .
- ▶ Izaberite **Imena** pa pritisnите .
- ▶ Dođite do **Brzo biranje** pa pritisnite  da biste videli listu tastera za brzo biranje sa telefonskim brojevima koji su im dodeljeni.
- ▶ Dođite do željene stavke, pa pritisnите  . Prikazaće se opcije **Vidi broj**, **Promeni** i **Obriši**.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnите .
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

## Brzo biranje nekog telefonskog broja

- ▶ Pritisnite i držite taster za brzo biranje kojem ste dodelili željeni telefonski broj, sve dok ne započne poziv.

## 2. Režimi upotrebe i prva upotreba

### Režimi upotrebe

Nokia 616 automobilski komplet nudi posebne funkcije koje se mogu koristiti u narednim režimima upotrebe:



#### Režim pristupa SIM kartici

Automobilski komplet se može koristiti sa eksternom SIM karticom koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu koji podržava Bluetooth SIM access profile (skup instrukcija, profil, za pristup SIM kartici preko Bluetooth veze). Vidite Rad u režimu pristupa SIM kartici na stranici 16.



#### Hendsfri režim

Automobilski komplet funkcioniše kao hendsfri jednica (korišćenje telefona bez upotrebe ruku) kompatibilnom mobilnom telefonu koji podržava Bluetooth hands-free profile (Bluetooth hendsfri profil). Vidite Funkcionisanje u hends-fri režimu na stranici 19.



#### Režim interne (automobilske) SIM kartice

Automobilski komplet se može koristiti kao auto-telefon sa sopstvenom, internom (automobilskom) SIM karticom. Vidite Rad u režimu automobilska SIM kartica na stranici 21.



#### Pažnja!

Ako koristite neki mobilni telefon sa svojim automobilskim kompletom, fiksirajte ga (recimo, stavite ga u neki držač).



Ako je automobilski komplet upareo (združen) sa nekim mobilnim telefonom koji podržava Bluetooth SIM access profile skup instrukcija, on se automatski sa njim povezuje u režimu pristupa SIM kartici.

Ako mobilni telefon podržava samo Bluetooth hends-fri profil, automobilski komplet se sa njim povezuje u hendsfri režimu rada. Za podatke o kompatibilnim mobilnim telefonima, posetite Nokia veb sajt na adresi: <http://www.nokia.com>.

### Indikatori režima rada



Označava da je neki meni ili funkcija na raspolaganju jedino u režimu pristupa SIM kartici i u režimu interne (automobilske) SIM kartice.



Označava da je neki meni ili funkcija na raspolaganju jedino u hendsfri režimu.

Ako nije prikazan nijedan indikator, dati meni ili funkcija je na raspolaganju u sva tri režima rada.

### Bluetooth bežična tehnologija

Bluetooth bežična tehnologija Vam omogućava da uspostavite bežičnu radio vezu između svog automobilskog kompletta i drugog kompatibilnog uređaja koji podržava bežičnu Bluetooth tehnologiju na rastojanju od najviše 10 metara. Ti uređaji mogu biti kompatibilni mobilni telefoni, laptop računari ili bežične

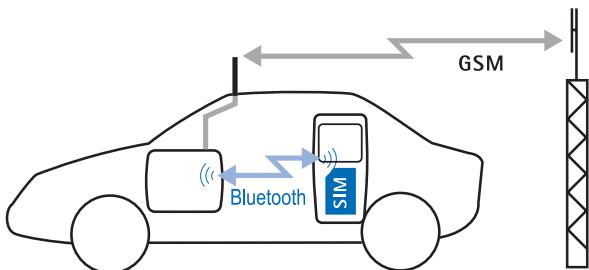
slušalice. Bežična veza između kompatibilnih uređaja koristeći Bluetooth tehnologiju je za korisnika besplatna.

Postoje različiti standardi za Bluetooth profile (skupove instrukcija) za različite oblasti primene Bluetooth bežične tehnologije koji omogućavaju uspostavljanje veze dva kompatibilna uređaja koji podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju. Za dalje informacije, vidite deo Bluetooth bežična tehnologija na stranici 56.

### Korisnički profili

U automobilskom kompletu se mogu postaviti dva različita korisnička profila, tj. skupa individualnih podešavanja. U njima možete da definirate režim upotrebe, kontakte i individualna podešavanja, pa ih brzo i jednostavno pozivati kada se promeni korisnik automobila. Za dalje informacije, vidite deo Izaberite korisnički profil na stranici 63.

## SIM-AP Rad u režimu pristupa SIM kartici



Korišćenje automobilskog kompleta u režimu Bluetooth pristupa SIM kartici

### Kako funkcioniše režim pristupa SIM kartici

Ovaj izbor Vam omogućava da svoj automobilski komplet koristite sa eksternom SIM karticom koja se nalazi u nekom kompatibilnom telefonu. Automobilski komplet koristi bežičnu Bluetooth tehnologiju za uspostavljanje bežične veze sa odabranim mobilnim telefonom kao i da pristupa njegovoj SIM kartici radi prijave na GSM komunikacionu mrežu.

U ovom režimu, automobilski komplet zahteva od kompatibilnog mobilnog telefona da se odjavи sa GSM komunikacione mreže i da isključi komponente koje su neophodne za GSM radio predaju. Zatim, automobilski komplet pristupa SIM kartici koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu (eksterna SIM kartica) da bi se prijavio na GSM komunikacionu mrežu. Sada se svi dolazni i odlazni pozivi obrađuju u automobilskom kompletu korsiteći SIM karticu koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu.

### Prednosti

- Ovaj režim Vam omogućava da svoj automobilski komplet koristite sa SIM karticom koja se nalazi u mobilnom telefonu bez potrebe da vršite zamenu SIM kartice.
- Imate mogućnost da koristite kompletan asortiman funkcija koje nudi automobilski komplet preko Vaših individualnih, personalizovanih menija.
- Kvalitet glasa i zvuka uopšte je izuzetno visok. Eksterna GSM antena obezbeđuje optimalne uslove prijema i predaje.

### Korišćenje

Kompatibilni mobilni telefon se ne mora koristiti, niti se mora nalaziti u držaču telefona (recimo, može se nalaziti u Vašoj

tašni u automobilu). Bežična veza automobilskog kompletata i kompatibilnog mobilnog telefona koja je uspostavljena tehnologijom Bluetooth pristupa SIM kartici ostaje aktivna sve dok ne dođe do jedne od narednih situacija:

- Isključen je kontakt u automobilu, što automatski isključuje i automobilski komplet.
- Mobilni telefon se iznese izvan zone pokrivanja i Bluetooth veza se prekine (recimo, kada napustite automobil sa svojim mobilnim telefonom).
- Pređete na neki drugi režim upotrebe.
- Telefonski aparat se isključi.
- Raskinete vezu u režimu pristupa SIM kartici u mobilnom telefonu.

Ako je poslednji izabrani režim upotrebe bio režim pristupa SIM kartici, kada isključite kontakt u automobilu, pa ga opet date, automobilski komplet automatski počinje da traži eksternu SIM karticu kompatibilnog mobilnog telefona sa kojim je bio povezan. Ako se taj mobilni telefon nalazi unutar zone pokrivanja, između dva uređaja se uspostavlja Bluetooth bežična veza.

**!** Veze uređaja putem Bluetooth bežične tehnologije se mogu uspostavljati jednostavno i automatski, bez pojedinačnih zahteva i odobrenja. Da biste to omogućili, morate da deaktivirate opciju **Zahtev za autorizacijom** u svom mobilnom telefonu.

**!** Ako Bluetooth funkciju koristite redovno, opciju u svom kompatibilnom mobilnom telefonu kojom se zahteva Vaša saglasnost za povezivanje preko Bluetooth veze ("Zahtev za

autorizacijom"), možete isključiti. Tada će se veze uređaja putem Bluetooth bežične tehnologije uspostavljati jednostavno i automatski, bez pojedinačnih zahteva i odobrenja.

Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

## Preduslovi za funkcionisanje

Ako želite da automobilski komplet koristite sa eksternom SIM karticom, morate obezbediti da budu zadovoljeni naredni preduslovi:

- Eksterna (spoljašnja) GSM antena je povezana na automobilski komplet.
- Eksterna SIM kartica je ubaćena u kompatibilni mobilni telefon, taj mobilni telefon podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju i Bluetooth SIM Access Profile (profil Bluetooth pristupa SIM kartici) standard.
- Kompatibilni mobilni telefon je uparen, združen, sa automobilskim kompletom za korišćenje u režimu pristupa SIM kartici. Za dalje informacije, vidite deo Uparivanje (združivanje) na stranici 57.
- Kompatibilni mobilni telefon je uključen, baterija je dovoljno napunjena i aktivirana je funkcija Bluetooth bežične veze.

**!** Za podatke o kompatibilnim mobilnim telefonima, posetite Nokia web sajt na adresi: <http://www.nokia.com>.

SIM-AP

## Prva upotreba

Kada uključite kontakt u automobilu posle instalacije automobilskog kompleta ili nakon što ste odabrali **Da vratim na fabr. podešeno?**, automobilski komplet se automatski uključuje.

### Postavite jezik za ekranске tekstove (korisnički interfejs) i režim upotrebe

Ako niste već dodelili neki režim upotrebe aktivnom korisničkom profilu, od Vas se traži da izaberete jezik za ekranске tekstove koji će automobilski komplet koristiti u aktivnom korisničkom profilu.

Kada se prikaže **Mod korišćenje**, izaberite **Bluetooth telefon**.

Automobilski komplet počinje automatski da traži neki kompatibilni telefon koji podržava Bluetooth tehnologiju. Izaberite željeni telefon iz liste pronađenih uređaja i započnite uparivanje (združivanje) uređaja. Prikazuje se šesnaestocifrena lozinka. Kada se to od Vas zatraži, unesite ovu lozinku na kompatibilnom telefonu. Za dalje informacije, vidite deo Uparivanje (združivanje) na stranici 57.

! Ako mobilni telefon koji ste izabrali ne podržava režim Bluetooth pristupa SIM kartici, automobilski komplet automatski startuje u hendsfri režimu. Za dalje informacije, vidite deo Funkcionisanje u hends-fri režimu na stranici 19.

! Ako automobilski komplet ne uspe da pronađe mobilni telefon, prvo proverite podešavanja mobilnog telefona kao i to da li je Bluetooth tehnologija u njemu aktivirana i da je postavljen kao "vidljiv" za druge uređaje. Zatim ponovo započnite pretragu uređaja koji podržavaju Bluetooth

tehnologiju. Prva pretraga može ponekada da zataji zbog eksternih smetnji i kada su sva potrebna podešavanja ispravna.

! Kod uparivanja (združivanja) nekog mobilnog telefona u režimu pristupa SIM kartici, u automobilskom kompletu se generiše šesnaesto-karakterna numerička lozinka. Ovu lozinku, po želji, možete i obrisati. U roku od 3 sekunde pritisnite da obrišete ovu Bluetooth lozinku. Zatim unesite neku proizvoljnu šesnaestocifrenu šifru u automobilski komplet koristeći numerički editor Navi točkića.

Ova opcija Vam omogućava uparivanje sa nekim kompatibilnim mobilnim telefonom koji podržava profil Bluetooth pristupa SIM kartici i koji u toku uparivanja generiše proizvoljnu šesnaestocifrenu lozinku. Ova lozinka se zatim može uneti u automobilski komplet.

### Unesite PIN kod

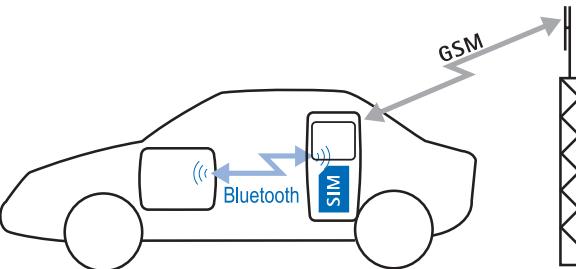
Ako se zatraži da unesete PIN kod, unesite PIN kod eksterne SIM kartice koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu. Na displeju će se prikazati kao **\*\*\*\***. Pritisnite da potvrdite. Automobilski komplet zatim pita da li želite da memorirate dati PIN kod za kasnije automatske autorizacije.

! Ako je korišćenje funkcija Vaše SIM kartice uslovljeno unošenjem PIN koda (recimo, razdvajanje troškova na službene i privatne pozive), budite pažljivi sa memorisanjem PIN koda.

Imajte na umu da samo Vi snosite odgovornost u slučaju eventualne zloupotrebe kao rezultat memorisanja PIN koda.

HFP

## Funkcionisanje u hends-fri režimu



*Korišćenje automobilskog kompletta kao hendsfri jedinice mobilnog telefona*

Ako su uređaji uspešno upareni, združeni, i ispravno je unet PIN kod, eksterna SIM kartica izabranog kompatibilnog mobilnog telefona će biti dodeljena korisničkom profilu 1.

### Preuzmite kontakte iz mobilnog telefona

Automobilski komplet zatim pita da li želite da kopirate kontakte sa eksterne SIM kartice i iz kompatibilnog mobilnog telefona u memoriju automobilskog kompletta. Podaci o kontaktima (slogovi) koji se nalaze u automobilskom kompletu se prepisuju, zamenjuju, novim podacima. Za dalje informacije, vidite deo Podešavanje preuzimanja na stranici 64.

- ! Ako želite da se povezivanje putem Bluetooth bežične tehnologije obavlja automatski, bez pojedinačnih prihvatanja i autorizacije, morate da deaktivirate opciju **Zahtev za autorizacijom** u mobilnom telefonu.
- ! Imajte na umu da se preuzimaju podaci o kontaktima koji se nalaze i na SIM kartici i u internoj memoriji mobilnog telefona.

### Pripremite se za korišćenje

Automobilski komplet zatim pristupa SIM kartici koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu radi prijavljivanja na GSM komunikacionu mrežu. Automobilski komplet je sada funkcionalan u režimu pristupa SIM kartici.

### Kako funkcioniše hendsfri režim

Automobilski komplet se može koristiti kao hendsfri jedinica (korišćenje telefona bez upotrebe ruku) kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth hands-free profile (Bluetooth hands-fri profil). Da bi se to ostvarilo, automobilski komplet se povezuje sa kompatibilnim telefonom koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju. Nakon toga, automobilski komplet preuzima prijem i reprodukciju glasa kao i ključne upravljačke funkcije.

### Prednosti

- Nije potrebna dodatna SIM kartica.
- Postoji veliki broj kompatibilnih mobilnih telefona koji su pogodni za korišćenje u hendsfri režimu; za informacije o

- kompatibilnim mobilnim telefonima, posetite Nokia veb sajt na adresi: <http://www.nokia.com/enhancements/616>
- Meniji automobilskog kompleta su posebno podešeni prema korisnikovim zahtevima i potrebama.
- Mrežni servisi i funkcije koje ne podržava sam automobilski komplet se mogu koristiti preko mobilnog telefona, ako ih on podržava.

### Preduslovi za funkcionisanje

- Koristite kompatibilni mobilni telefon koji podržava standard koji definiše Bluetooth hendsfri profil.
- Kompatibilni mobilni telefon je uparen, združen, sa automobilskim kompletom za korišćenje u Bluetooth hendsfri režimu. Za dalje informacije, vidite deo Uparivanje (združivanje) na stranici 57.
- Kompatibilni mobilni telefon je uključen, baterija je dovoljno napunjena i aktivirana je funkcija Bluetooth bežične veze.
- Proizvodi drugih proizvođača možda ne podržavaju sve funkcije koje nudi hendsfri režim.
- U hendsfri režimu, vezu sa GSM komunikacionom mrežom ostvaruje mobilni telefon.

HFP

### Prva upotreba

Kada uključite kontakt u automobilu posle instalacije automobilskog kompleta ili nakon što ste odabrali [Da vratim na fabr. podešeno?](#), automobilski komplet se automatski uključuje.

### Postavite jezik za ekranске tekstove (korisnički interfejs) i režim upotrebe

Ako niste već dodelili neki režim upotrebe aktivnom korisničkom profilu, od Vas se traži da izaberete jezik za ekranске tekstove koji će automobilski komplet koristiti u aktivnom korisničkom profilu.

Kada se prikaže [Mod korišćenje](#), izaberite [Bluetooth telefon](#).

Automobilski komplet automatski počinje da traži neki kompatibilni mobilni telefon. Pronađeni uređaji se prikazuju u listi. Izaberite željeni mobilni telefon iz liste pronađenih uređaja i započnite uparivanje (združivanje) uređaja. Da biste to uradili, morate uneti istu Bluetooth lozinku u oba uređaja koje uparuјete (združujete). Ako to želite, lozinku možete i sami da odredite. Za dalje informacije, vidite deo Uparivanje (združivanje) na stranici 57.

! Ako odabrani mobilni telefon podržava i standard za definisanje SIM pristup profila, za režim upotrebe se automatski postavlja režim pristup SIM kartici. Za dalje informacije, vidite deo Rad u režimu pristupa SIM kartici na stranici 16.

### Preuzmite kontakte iz mobilnog telefona

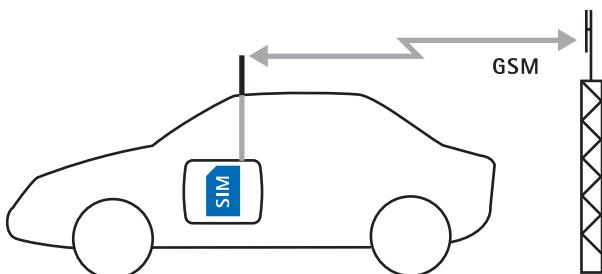
Automobilski komplet pita da li želite da kopirate kontakte sa eksterne SIM kartice i iz kompatibilnog mobilnog telefona u memoriju automobilskog kompleta. Podaci o kontaktima (slogovi) koji se nalaze u automobilskom kompletu se prepisuju, zamenjuju, novim podacima. Za dalje informacije, vidite deo Podešavanje preuzimanja na stranici 64.

- ! Kada izaberete ovaj režim, morate u mobilnom telefonu ili da deaktivirate opciju [Zahtev za autorizacijom](#), ili da ovu vezu u njemu odobrite, autorizujete.
- ! Imajte na umu da se preuzimaju podaci o kontaktima koji se nalaze i na SIM kartici i u internoj memoriji mobilnog telefona.

### Pripremite se za korišćenje

Kada je automobilski komplet uspešno uparen (zdržan) sa kompatibilnim mobilnim telefonom, on se može koristiti u hendsfri režimu.

## Rad u režimu automobilska SIM kartica



*Korišćenje automobilskog kompleta u režimu automobilska SIM kartica*

### Kako funkcioniše režim automobilska SIM kartica

Ako ubacite neku SIM karticu<sup>1</sup> u automobilski komplet, automobilski komplet funkcioniše kao auto-telefon koristeći eksternu GSM antenu koja je na njega priključena.

1. na primer, dvolinijsku (dual) SIM karticu ili duplikat karticu (twin card)

### Prednosti

- Kvalitet glasa, i uopšte zvuka, je izuzetno visok, a eksterna antena koja se pri tome koristi obezbeđuje optimalne uslove predaje i prijema.
- Možete da koristite kompletan assortiman funkcija automobilskog kompleta koje su posebno podešene prema Vašim zahtevima i potrebama.

### Preduslovi za funkcionisanje

- Eksterna (spoljašnja) GSM antena je povezana na automobilski komplet.
- U automobilski komplet je ubaćena neka SIM kartica.
- ! Ako koristite dvolinijsku (dual) SIM karticu ili duplikat karticu (twin card), primetićete da se na komunikacionu mrežu može prijaviti samo jedan od uređaja. Zavisno od provajdera, eventualno će biti potrebno da isključite drugi uređaj kako bi se izbeglo ometanje u radu. Molimo Vas da se pridržavate informacija koje ste dobili od provajdera.

### Instalirajte automobilsku SIM karticu

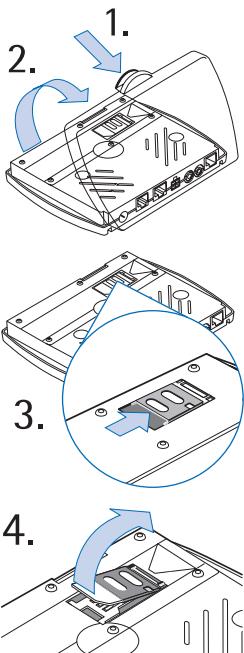
Da biste automobilski komplet koristili sa zasebnom, njegovom sopstvenom, SIM karticom, morate je ubaciti u radio jedinicu.



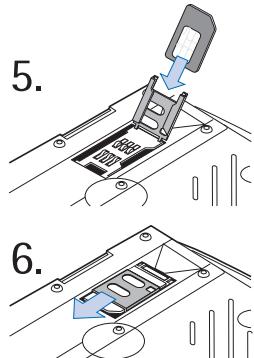
Pažnja!

Držite sve SIM kartice van dohvata dece. Za raspoloživost i informacije o načinu korišćenja servisa SIM kartice, obratite se prodavcu svoje SIM kartice. To može biti provajder servisa, operator telekomunikacione mreže ili neki drugi subjekat.

- ! SIM kartica i njeni kontakti se mogu lako oštetiti grebanjem ili savijanjem, pa zato budite pažljivi pri manipulaciji karticom, pri njenom ubacivanju i vađenju.
- ▶ Pre instaliranja SIM kartice proverite da li je automobilski komplet isključen.
- ▶ Pažljivo pritisnite kvačicu na kućištu radio jedinice (1) da ga otvorite, i podignite poklopac (2).
- ▶ Pogurajte držač SIM kartice (3) kao što je prikazano, da ga oslobođite.
- ▶ Otvorite držač SIM kartice tako što ćete ga podići kao što je prikazano na slici (4).



- ▶ Pažljivo ubacite SIM karticu u držač (5). Proverite da je SIM kartica umetnuta pravilno i da je zlatna kontakt površina na kartici okrenute ka Vama.



- ▶ Pritisnite nosač SIM kartice nadole u njegov prvotni položaj. Da ga zabratite, pogurajte ga u smeru strelice. Zatvorite poklopac radio jedinice.

### Pristupne šifre za automobilsku (internu) SIM karticu

- PIN kod (4 do 8 cifara):  
PIN (Personal Identification Number ili Lični identifikacioni broj) kod štiti automobilsku SIM karticu od neovlašćenog korišćenja. PIN kod se obično isporučuje sa SIM karticom. Neki provajderi dopuštaju isključivanje zahteva za unos PIN koda pri uključivanju aparata.
- PIN2 kod (4 do 8 cifara):  
PIN2 kod se eventualno isporučuje uz automobilsku SIM karticu i neophodan je za pristup određenim funkcijama.
- PUK i PUK2 kodovi (8 cifara):  
PUK (Personal Unblocking Key, Lična šifra za deblokadu) kod je neophodan za izmenu blokiranih PIN koda. PUK2 kod je potreban za promenu blokiranih PIN2 koda.

- ! Ako ovi kodovi nisu isporučeni sa Vašom automobilskom SIM karticom, obratite se svom provajderu servisa.

## Prva upotreba

Kada uključite kontakt u automobilu posle instalacije automobilskog kompleta ili nakon što ste odabrali [Da vratim na fabr. podešeno?](#), automobilski komplet se automatski uključuje.

### Postavite jezik za ekranске tekstove (korisnički interfejs) i režim upotrebe

Ako niste već dodelili neki režim upotrebe aktivnom korisničkom profilu, od Vas se traži da izaberete jezik za ekranске tekstove koji će automobilski komplet koristiti u aktivnom korisničkom profilu.

Kada se prikaže [Mod korišćenje](#), izaberite [SIM kartica za auto](#).

### Unesite PIN kod

Kada se zatraži da unesete PIN kod, unesite PIN kod interne, automobilske, SIM kartice. Na displeju će se prikazati kao \*\*\*\*. Pritisnite  da potvrdite.

- ! Ako se na displeju prikaže poruka [SIM odbijen](#) mada je SIM kartica pravilno ubaćena u radio jedinicu i dodeljena aktivnom korisničkom profilu, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

### Preuzmite kontakt podatke iz automobilske SIM kartice

Automobilski komplet Vas pita da li želite da iskopirate kontakt podatke koji se nalaze na automobilskoj SIM kartici u internu memoriju automobilskog kompleta za aktivni korisnički profil

ako u memoriju automobilskog kompleta nisu uneti nikakvi kontakt podaci.

- ! Automobilski komplet koristi kontakt podatke koji se nalaze u internoj memoriji automobilskog kompleta, a ne one oni koji se nalaze na automobilskoj SIM kartici. Zato je neophodno iskopirati kontakt podatke sa SIM kartice u memoriju automobilskog kompleta.

### Pripremite se za korišćenje

Automobilski komplet se prijavljuje na GSM komunikacionu mrežu koristeći automobilsku SIM karticu i funkcionalan je u režimu automobilske SIM kartica.

### 3. Pregled ključnih funkcija

Za ove funkcije, mogućnosti, se daje samo kratki opis.

Za više informacija, pogledajte tekstove na koje se poziva.

#### Uključite automobilski komplet



Vaš automobilski komplet je povezan sa sistemom paljenja, tako da davanje kontakta automatski uključuje automobilski komplet.

Ako niste konfigurisali aktivni korisnički profil, vidite Režimi upotrebe i prva upotreba na stranici 15.

Kada se uključi, automobilski komplet pokušava da pristupi aktivnom korisničkom profilu i onom režimu upotrebe koji je bio poslednji odabran. Ako ne može da pristupi korisničkom profilu koji je bio poslednji izabran, automobilski komplet će pokušati da aktivira neki drugi korisnički profil.

Ako je poslednji put korišćen režim hendsfri ili pristup (eksternoj) SIM kartici, automobilski komplet koristi Bluetooth tehnologiju da automatski sproveđe pretragu kompatibilnih mobilnih telefona koje ste koristili. Ako je automobilski komplet poslednji put korišćen u režimu automobilska SIM kartica, on će pokušati da pristupi SIM kartici koja se nalazi u radio jedinici.

Ako automobilski komplet nije u stanju da automatski aktivira neki režim upotrebe, na ekranu se prikazuje naredna lista opcija:

- Ponovo spoji na korisnika 1/2

Ovo je praktično kada se mobilni telefon slučajno isključi ili ako je povezan sa nekim slušalicama Bluetooth vezom.

- **Korisnik 2/1**

Automobilski komplet prelazi na drugi korisnički profil.

- **Ovaj put koristi SIM tel. u autu**

Ako je SIM kartica ubaćena u automobilski komplet, ona će biti privremeno korišćena. Korisnička podešavanja, kao što su sloganovi o kontaktima, se čuvaju u memoriji. Kada se naredni put uključi automobilski komplet, on će ponovo pokušati da aktivira prethodni režim upotrebe.

- **Mod korišćenje**

Ova opcija Vam omogućava da započnete pretragu uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju kako biste odabrali neki mobilni telefon za korišćenje sa automobilskim kompletom.

Ako je to moguće, automobilski komplet automatski bira režim pristupa SIM kartici, u suprotnom, biće izabran hendsfri režim.

Da bi se to ostvarilo, započinje se uparivanje korišćenjem Bluetooth lozinke. Za dalje informacije, vidite deo Uparivanje (zdrživanje) na stranici 57.

Po želji, možete izabrati i režim automobilske SIM kartice.

- **Hitan poziv?**

Ova opcija Vam omogućava upućivanje hitnih poziva.

- Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.

! Koje su opcije dostupne zavisi od trenutno izabranog režima upotrebe.

## Preuzmite podatke o kontaktima

Ako je sa automobilskim kompletom povezan neki kompatibilni mobilni telefon, slike sa podacima o kontaktima možete preuzeti u automobilski komplet koristeći opciju **Snimi imena** u meniju **Kor. podaci**.

- !** Ova funkcija je važna zato što nemate direktni pristup kontakt podacima na SIM kartici koja je ubaćena u automobilski komplet. Da biste mogli da pristupate tim brojevima, prvo ih morate kopirati u memoriju automobilskog kompleta.

Ako trenutno koristite automobilsku SIM karticu, za preuzimanje morate da odaberete neki mobilni telefon. Za dalje informacije, vidite deo Preuzmite imena na stranici 61.

## Veći broj korisnika

Automobilski komplet može da memoriše i koristi podatke i podešavanja za dva različita korisnička profila. Korisnički profil sadrži kontakt podatke, govorne nadimke ("značke") i glasovne komande ili specifična podešavanja automobilskog kompleta. Tako da sada dva korisnika koji dele automobil mogu da koriste i pristupaju sopstvenim korisničkim podacima preko iste SIM kartice, jednostavno aktiviranjem svog korisničkog profila.



**Korisnik 1**



**Korisnik 2**

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite ovom meniju.

- Dođite do menija **Kor. podaci** pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do **Promeni na korisnika 1** ili **Promeni na korisnika 2** pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- Izabrani korisnički profil se aktivira.

Eventualno će se tražiti da unesete PIN kod eksterne SIM kartice.

Za dalje informacije, vidite deo Izaberite korisnički profil na stranici 63.

## Dolazni poziv

Za dolazne pozive su Vam na raspolaganju sledeće opcije:

### Preuzmite dolazni poziv (odgovorite)

Da preuzmete dolazni poziv:

- Pritisnite .
- Da završite poziv, pritisnite .

### Odbijte dolazni poziv

- Pritisnite da dolazni poziv odbijete.

Ako je funkcija **Preusmeri kada je zauzet** aktivirana (mrežni servis) a Vaši dolazni pozivi su preusmereni na neki drugi broj, recimo na broj Vaše govorne pošte, svi pozivi koje odbijete će takođe biti preusmereni na taj broj. Za dalje informacije, vidite deo Preusmeravanje poziva (mrežni servis) na stranici 44.

### Podesite jačinu zvona

- Podesite jačinu zvona za dolazne pozive pomoću .

### Poziv na čekanju

SIM-AP HFP CarSIM

Ako je funkcija **Poziv na čekanju** (mrežni servis) aktivirana, bićete obaveštavani o novim dolaznim pozivima u toku aktivne, otvorene veze. Ova funkcija Vam omogućava i da preuzmete takav novi poziv.

Da preuzmete novi dolazni poziv u toku aktivnog poziva:

- ▶ Pritisnite . Prvi poziv se zadržava, stavlja na čekanje.
- ▶ Pritisnite za prelazak sa aktivnog na zadržani poziv i obratno. Drugi poziv se zadržava, stavlja na čekanje.
- ▶ Pritisnite da prekinete trenutno aktivni poziv i da se vratite na zadržani poziv.

Za dalje informacije, vidite deo Poziv na čekanju (mrežni servis) na stranici 45.

### Opcije u toku poziva

U toku aktivnog poziva, na raspolaganju su Vam naredne opcije:

- **Isklj. mikrofon**
- **Pošalji DTMF**
- **Imena**
- ▶ Pritisnite u toku aktivnog poziva.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.

### Podesite jačinu zvuka u zvučniku

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ Podesite jačinu zvuka u zvučniku .

### Isključen mikrofon u pozivu

SIM-AP HFP CarSIM

Da isključite zvuk u toku aktivnog poziva, razgovora, izaberite opciju **Isklj. mikrofon**, čime se isključuje mikrofon koji koristite. **Mikrofon isk.** se prikazuje na ekranu.

- ▶ Pritisnite u toku aktivnog poziva.
- ▶ Dođite do **Mikrofon isk.**, pa zatim pritisnite da isključite zvuk, mikrofon, u toku poziva.
- ▶ Pritisnite da ponovo uključite svoj mikrofon.

### Predite iz hendsfri režima u režim bežičnih slušalica

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ Pritisnite da prebacite aktivni poziv iz hendsfri režima u režim bežičnih slušalica.

Vidite preduslove koji su dati u okviru dela Bluetooth bežična tehnologija na stranici 56.

### Pošaljite DTMF tonske sekvence

SIM-AP HFP CarSIM

DTMF tonske sekvence, nizove, možete da koriste za slanje lozinki, za pristupanje svojoj telefonskoj sekretarici ili za kontrolu automatskih govornih sistema.

- ▶ U toku poziva, pritisnite .
  - ▶ Dođite do **Pošalji DTMF**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
  - ▶ Pomerite udesno da pristupite kontaktima (lista memorisanih imena) da biste izabrali neki niz brojeva koji ste prethodno definisali i memorisali u imenik.
  - ▶ Pomerite ulevo da sami unesete neki niz brojeva.
  - ▶ Pritisnite  da željenu opciju izaberete.
  - ▶ Ako ste pristupili listi kontakata (imena u imeniku), dođite do željenog niza brojeva, pa pritisnite  da ga izaberete. ili
  - ▶ Da sami unesete željeni niz brojeva, koristite tekst editor ili tastaturu (opciona automobilska slušalica HSU-4; vidite Alfanumerička tastatura na stranici 13).
- Pošto se broj odabere, on se automatski šalje kao DTMF tonska sekvenca.
- ▶ Pritisnite  da izđete iz ove opcije. Vraćate se na prikaz "poziv". Poziv koji je u toku ostaje aktivan, ne raskida se.

## Imena

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

U toku nekog poziva može Vam zatrebatи da otvorite listu kontakata (imena) da biste proverili neki broj, ili pozivnoj strani dali neki broj iz svog imenika.

Da vidite imena, kontakte:

- ▶ U toku poziva, pritisnite .

- ▶ Dođite do **Imena**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Vidite Biranje pomoću kontakata (traženje imena) na stranici 28 za informacije o načinu kretanja po kontaktima, imenima.
- ▶ Pritisnite  da izđete iz kontakata. Poziv koji je u toku ostaje aktivan, ne raskida se.

## Snimač

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Funkcija snimač, audio rikorder, Vam omogućava snimanje delova govora, zvukova i aktivnog telefonskog razgovora.



### Upozorenje!

Pridržavajte se svih lokalnih zakona koji regulišu snimanje poziva. Ne koristite ovu mogućnost protivzakonito.

- ▶ Pritisnite i držite  da počnete snimanje u toku nekog telefonskog poziva.
- ▶ Pritisnite  da zaustavite snimanje.

Za dalje informacije, vidite deo Snimač na stranici 54.

## Funkcije poziva

Na raspolaganju su različite funkcije poziva, zavisno od izabranog režima upotrebe.

### Biranje pomoću kontakata (traženje imena)

SIM-AP HFP CarSIM



- Neki broj možete da pozvete i biranjem imena iz liste kontakata:

- Iz prikaza pasivni režim, krećite se udesno do željenog slova abecede, pa pritisnite da to slovo izaberete.
- Na isti način izaberite naredno slovo kao i sva ostala slova i karaktere.
- Pritisnite i držite ili pritisnите da vidite listu imena koja počinju izabranim slovom.
- Dođite do željenog imena, pa pritisnite da pozovete broj koji je memorisan za to ime.

Za jednu stavku u kontaktima (imenima) možete memorisati do pet telefonskih brojeva sa različitim simbolima radi razlikovanja. Koriste se sledeće ikonice: (Opšte), (Mobilni), (Kuća), (Kancelarija) i (Faks).



Da pozovete bilo koji drugi broj memorisan uz neko ime:

- Pritisnite i dođite do odgovarajućeg simbola tipa ili do telefonskog broja.
- Pritisnite da taj broj pozovete.

### Biranje glasom

SIM-AP HFP CarSIM

Telefonski broj možete pozvati jednostavno izgovaranjem glasovne komande ("značke") koja je dodeljena datom broju iz liste kontakata.

Da neki telefonski broj birate glasom:

- Pritisnite . *Sada pričaj* se prikazuje na ekranu.
- Izgovorite glasno i razgovetno glasovnu komandu, govorni nadimak, koji pripada željenom telefonskom broju.  
Kao potvrdu da je prepoznao glasovnu komandu, Vaš automobilski komplet će je reprodukovati onako kako je snimljena, i automatski, posle 1,5 sekunde, birati odgovarajući broj.

Za dalje informacije, vidite deo Govorni nadimci na stranici 51.

HFP

Neki kontakt možete birati glasom ako je za telefonski broj tog kontakta u mobilnom telefonu memorisana neka glasovna komanda, govorni nadimak. Imajte na umu da se mogu koristiti jedino kontakti sačuvani u memoriju mobilnog telefona sa odgovarajućom glasovnom komandom, nadimkom.

Za informacije o načinu snimanja glasovnih komandi, nadimaka, vidite uputstvo za korisnika mobilnog telefona koji koristite.

Da neki telefonski broj birate glasom:

- Pritisnite . *Sada pričaj* se prikazuje na ekranu.

- ▶ Izgovorite glasno i razgovetno glasovnu komandu, govorni nadimak, koji pripada željenom telefonskom broju.

Kao potvrdu da je prepoznao glasovnu komandu, Vaš automobilski komplet će je reprodukovati onako kako je snimljena, i automatski, posle 1,5 sekunde, birati odgovarajući broj.

## Ponovno biranje

Da ponovo pozovete broj koji ste prethodno birali, možete pregledati listu prethodno biranih brojeva:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da prikažete i vidite listu prethodno biranih brojeva.
- ▶ Dođite do željenog broja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Pritisnite  da taj broj pozovete.

## Lista poziva



Telefonski aparat registruje telefonske brojeve propuštenih, primljenih i biranih poziva, kao i vremena i datume tih poziva.

Da otvorite listu poziva:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite .
  - ▶ Dođite do [Lista poz.](#), pa pritisnite  da vidite sadržaj liste.
  - ▶ Dođite do željene liste, pa pritisnite  da je odaberete.
- Možete da koristite i prečicu da vidite listu poslednjih 10 biranih brojeva:
- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite .

- ▶ Dođite do željenog broja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Da taj broj birate, pritisnite .

Za dalje informacije, vidite deo Lista poziva na stranici 40.

## Uputite neki poziv koristeći Navi™ točkić

Za unos telefonskog broja i pozivanje, možete da upotrebite i Navi TM točkić.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, dođite levo do početne cifre telefonskog broja, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Ponovite ove korake i za ostale cifre telefonskog broja sve dok se na ekranu ne prikaže kompletan telefonski broj.
- ▶ Pritisnite  da taj broj pozovete.

## Uputite neki poziv koristeći HSU-4 automobilsku slušalicu (opcija)

Za unos telefonskog broja možete da koristite tastaturu na slušalici.

- ▶ Unesite željeni telefonski broj.
- ▶ Pritisnite  da taj broj pozovete.

## Preslušajte gorovne poruke

Ako ste u svoj automobilski komplet memorisali telefonski broj svoje gorovne pošte, možete da pozovete svoju gorovnu poštu i da preslušate gorovne poruke:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite ovom meniju.
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite  da ga otvorite.

- ▶ Dođite do **Govorna pošta**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do **Preslušaj gorvne poruke**, pa pritisnite  da pozovete broj gorvne pošte.
- ! Iz prikaza pasivni režim, pritisnite i držite  da direktno birate broj svoje gorvne pošte.
- ! Ako koristite HSU-4 automobilsku slušalicu (opcija), pritisnite i držite  da direktno birate broj svoje gorvne pošte.

Za dalje informacije, vidite deo Govorna pošta na stranici 48.

## Poruke



Da biste mogli da koristite ove funkcije, morate postaviti neka potrebna podešavanja. Za dalje informacije, vidite deo Podešavanja poruke na stranici 38.

Informacije o dodatnim funkcijama su date u delu Poruke na stranici 35.

## Prijem

Kada primite neku tekstualnu poruku, prikazuje se obaveštenje **1 nova poruka primljena**. Indikator  označava da imate nepročitane poruke.

Da pričitate neku tekstualnu poruku:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Prijem**, pa pritisnite  da vidite listu poruka.

- ▶ Dođite do željene poruke, pa pritisnite  da je pročitate.
- ▶ Krećite se po poruci da je prelistate.

Vaš automobilski komplet poseduje brojne opcije za rad sa odabranom porukom.

- **Poziv**
- **Odgovoriti** (samo uz HSU-4 automobilsku slušalicu)
- **Odgovori obrascem** (samo sa CUW-3 korisničkom, ulaznom jedinicom)
- **Prosledi**
- **Sačuvaj kao obrazac**
- **Obrisí**
- **Kopiraj na telefon**
- ▶ Pritisnite .
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Za dalje informacije, vidite deo Prijem na stranici 36.

## Ostale funkcije i opcije

Automobilski komplet nudi široki assortiman dodatnih funkcija i opcija. Za dalje informacije, vidite deo Funkcije menija na stranici 35.

## 4. Meni

Nokia 616 automobilski komplet Vam nudi široki assortiman funkcija koje su grupisane u menije. Struktura menija se razlikuje i zavisi od izabranog režima upotrebe.

### Pristupite nekoj funkciji menija

Da pristupite meniju u prikazu pasivni režim, pritisnite . Onda se možete kretati po menijima koristeći naredne tastere:

-  Okrenite Navi točkić uлево da prelistavate listu opciju nagore.
-  Okrenite Navi točkić udesno da prelistavate listu opciju nadole.
-  Pritisnite Navi točkić da odaberete željenu opciju.
-  Pritisnite ovaj taster da obrišete uneto ili da se vratite na pređašnji nivo menija (vidite listu funkcija menija). Pritisnite i držite ovaj taster da obrišete sadržaj displeja i da se vratite u prikaz pasivni režim.

### Spisak funkcija menija

Naredne dve liste sadrže stavke menija po redosledu po kojem se pojavljuju u automobilskom kompletu:



Režim pristupa SIM kartici i režim automobilske SIM kartice

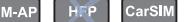
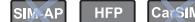


Hendsfri režim

! Za svaku od stavki menija u ovom uputstvu se daju detaljne informacije. Odgovarajući broj stranice se daje u zagradama iza svake stavke menija.

! Ako sa automobilskim kompletom koristite HSU-4 slušalicu, na raspolaganju su i dodatne funkcije u okviru menija [Poruke](#) i [Imena](#). Za dalje informacije, pogledajte uputstvo za korisnika automobilske slušalice HSU-4.

  	  	  	  
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Poruke</b> (stranica 35)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kreiraj poruku*</li> <li>▪ Pošalji</li> <li>▪ Obriši tekst</li> <li>▪ Koristi šablon</li> <li>▪ Sačuvaj kao obrazac</li> </ul> </li> <li>■ <b>Prijem</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Povratni poziv</li> <li>▪ Odgovoriti</li> <li>▪ Prosledi</li> <li>▪ Sačuvaj kao obrazac</li> <li>▪ Obriši</li> <li>▪ Kopiraj na telefon</li> </ul> </li> <li>■ <b>Poslate poruke*</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Otvori</li> <li>▪ Detalji</li> <li>▪ Obriši</li> </ul> </li> <li>■ <b>Podešavanja poruke</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Br. centra za razm. poruka</li> <li>▪ Odgovori preko istog centra</li> </ul> </li> <li>■ <b>Vidi obrasce</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pošalji</li> <li>▪ Obriši</li> <li>▪ Kreiraj poruku</li> <li>▪ Odgovoriti</li> </ul> </li> <li>■ <b>Lista poz.</b> (stranica 40)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Propušteni pozivi</li> <li>▪ Primljeni pozivi</li> <li>▪ Birani brojevi</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Lista poz.</b> (stranica 40)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Propušteni pozivi</li> <li>▪ Primljeni pozivi</li> <li>▪ Birani brojevi</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Imena</b> (stranica 41)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nadi</li> <li>▪ Obriši</li> <li>▪ Stanje memorije</li> </ul> </li> <li>■ <b>Zvuci</b> (stranica 42)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jačina zvona</li> <li>▪ Ton zvona</li> <li>▪ Tonovi za igre i upozorenja</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Imena</b> (stranica 41)             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nadi</li> <li>▪ Obriši</li> <li>▪ Stanje memorije</li> </ul> </li> </ul> <p>U vezi tonova upozorenja, vidite deo "Podešavanja".</p>

			
<p><b>Podešav.</b> (stranica 43)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Postavi vreme i datum           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Podesi vreme</li> <li>▪ Oblik sata</li> <li>▪ Podesi datum</li> <li>▪ Oblik datuma</li> </ul> </li> <li>▪ Podešavanje poziva           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Slanje sopstvenog broja               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Prethodno postavljeno</li> <li>▪ Uključi</li> <li>▪ Isključi</li> </ul> </li> <li>▪ Preusmeravanje poziva               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Preusmeri sve govorne pozive</li> <li>▪ Preusmeri kada je zauzet</li> <li>▪ Preusm. ako nije odgov.</li> <li>▪ Preusm. kad nije dostupan</li> <li>▪ Preusm. kada nije dostupan</li> <li>▪ Poništi sva preusmerenja</li> </ul> </li> <li>▪ Automatski odgovor               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Isključi</li> <li>▪ Uključi</li> </ul> </li> <li>▪ Poziv na čekanje               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aktiviraj</li> <li>▪ Poništi</li> <li>▪ Proveri stanje</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Podešav.</b> (stranica 43)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Postavi vreme i datum           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Podesi vreme</li> <li>▪ Oblik sata</li> <li>▪ Podesi datum</li> <li>▪ Oblik datuma</li> </ul> </li> <li>▪ Automatski odgovor           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Isključi</li> <li>▪ Uključi</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Podešav.</b> nastavak (stranica 46)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Brzo biranje*           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uključi</li> <li>▪ Isključi</li> </ul> </li> <li>▪ Podešavanje telefona           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jezik</li> <li>▪ Podešavanje pozadin.svetla</li> <li>▪ Prikaz informacija o ćeliji</li> <li>▪ Uključi</li> <li>▪ Isključi</li> </ul> </li> <li>▪ Izbor mreže           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Automatski</li> <li>▪ Ručno</li> <li>▪ Tajmer za isključivanje</li> </ul> </li> <li>▪ Govorna pošta           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Preslušaj govorne poruke</li> <li>▪ Broj govorne pošte</li> </ul> </li> <li>▪ GPRS modem</li> <li>▪ Sigurnosna podešavanja           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zahtev za PIN kodom</li> <li>▪ Promeni PIN kod</li> <li>▪ Zatvorena grupa korisnika               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Osnovno</li> <li>▪ Uključi</li> <li>▪ Isključi</li> </ul> </li> <li>▪ Fiksno biranje               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Uključi</li> <li>▪ Isključi</li> <li>▪ Lista brojeva</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	<p><b>Podešav.</b> nastavak (stranica 46)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jezik</li> <li>▪ Podešavanje pozadin.svetla</li> <li>▪ Tajmer za isključivanje</li> <li>▪ Tonovi za igre i upozorenja</li> <li>▪ Govorna pošta           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Preslušaj govorne poruke</li> <li>▪ Broj govorne pošte</li> </ul> </li> </ul>

 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Podešav.</b> nastavak (stranica 50)</li> <li>▪ Podešavanja ekvilajzera           <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zvučnik</li> <li>■ Radio zvučnik</li> <li>■ Da vratim na fabr. podešeno?</li> </ul> </li> <li>■ <b>Govor</b> (stranica 51)           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Govor. nadimci               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Novi govorni nadimci</li> <li>■ Lista govornih nadimaka                   <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ponovi</li> <li>■ Promeni</li> <li>■ Obriši</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>▪ Govorne komande               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nova govorna komanda</li> <li>■ Lista govornih komandi                   <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ponovi</li> <li>■ Promeni</li> <li>■ Obriši</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> <li>■ <b>Snimač</b> (stranica 54)           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Snimi</li> <li>▪ Ponovi</li> <li>▪ Obriši</li> </ul> </li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Podešav.</b> nastavak (stranica 50)</li> <li>▪ Podešavanja ekvilajzera           <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zvučnik</li> <li>■ Radio zvučnik</li> <li>■ Da vratim na fabr. podešeno?</li> </ul> </li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Bluetooth</b> (stranica 56)           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vidi aktivne uređaje</li> <li>▪ Vidi združene uređaje               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kreiraj vezu</li> <li>■ Obrisi združivanje</li> <li>■ Zahtev za autorizacijom</li> <li>■ Izmeni Bluetooth ime</li> </ul> </li> <li>▪ Bluetooth ime (Automobilski komplet)</li> <li>▪ Dozvoli drugu vezu</li> <li>▪ Vidljivost</li> </ul> </li> <li>■ <b>Kor. podaci</b> (stranica 61)           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Snimi imena</li> <li>▪ Promeni na korisnika 1</li> <li>▪ Podešav. za korisnika 1               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mod korišćenje</li> <li>■ Mod aktivno korišćenje</li> <li>■ Podešavanja snimanja                   <ul style="list-style-type: none"> <li>■ SIM i memo telefona</li> <li>■ SIM memorija</li> <li>■ Memorija telefona</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Bluetooth</b> (stranica 56)           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vidi aktivne uređaje</li> <li>▪ Vidi združene uređaje               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Obrisi združivanje</li> <li>■ Zahtev za autorizacijom</li> <li>■ Izmeni Bluetooth ime</li> </ul> </li> <li>▪ Bluetooth ime (Automobilski komplet)</li> <li>▪ Vidljivost</li> </ul> </li> <li>■ <b>Kor. podaci</b> (stranica 61)           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Snimi imena</li> <li>▪ Promeni na korisnika 1</li> <li>▪ Podešav. za korisnika 1               <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mod korišćenje</li> <li>■ Mod aktivno korišćenje</li> <li>■ Podešavanja snimanja                   <ul style="list-style-type: none"> <li>■ SIM i memo telefona</li> <li>■ SIM memorija</li> <li>■ Memorija telefona</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
---	---	---	--

\* Funkcija je na raspolaganju samo sa opcionom HSU-4 slušalicom.

## 5. Funkcije menija

Automobilski komplet Nokia 616 se može koristiti u različitim režimima upotrebe. Funkcije menija koje su na raspolaganju zavise od izabranog režima upotrebe.

Indikatori Vam pokazuju koji režimi upotrebe podržavaju pojedine funkcije menija. Za dalje informacije, vidite deo Indikatori režima rada na stranici 15.

### Poruke



Svojim automobilskim kompletom možete da primate i čitate kratke tekstualne poruke, kao i da pišete (jedino kada se koristi HSU-4 automobilска

slušalica koja je na raspolaganju kao opcija), šaljete i memorisete tekstualne poruke. Sve poruke se čuvaju u memoriji za kratke poruke. Međutim, da biste poslali svoju kratku poruku, morate izabrati **PODEŠAV. PORUKE**.

- ! Kada šaljete tekstualne poruke, automobilski komplet može da prikaže **Poruka poslata**. To znači samo da je vaš automobilski komplet poslao poruku na broj centra za slanje poruka koji je programiran u Vašem telefonu. To ne znači da je poruka primljena na željenoj prijemnoj strani.

Tekstualne poruke se prikazuju na ekranu mobilnog telefona, a ne na ekranu automobilskog kompletta.

### Kreirajte poruku (samo sa HSU-4 automobilskom slušalicom) (Opcija)

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Kreiraj poruku**, pa pritisnite da izaberete ovu opciju.
- ▶ Za pisanje tekstualne poruke koristite alfanumeričku tastaturu na automobilskoj slušalici. Za dalje informacije, vidite deo Automobilска slušalica HSU-4 (opcija, nabavlja se zasebno) na stranici 13.
- ▶ Kada završite pisanje poruke, pritisnite .

Vaš automobilski komplet poseduje brojne opcije za rad sa porukom.

### Pošaljite

- ▶ Dođite do **Pošalji**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Unesite telefonski broj koristeći alfanumeričku tastaturu, pa pritisnite da ga potvrdite.
- ▶ Pritisnite da aktivirate **Pošalji** poruku.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.
- ! Krećite se udesno do željenog slova abecede, pa pritisnite da to slovo izaberete.
- ! Na isti način izaberite naredno slovo kao i sva ostala slova i karaktere.
- ▶ Pritisnite i držite da vidite listu imena koja počinju izabranim nizom slova.

- ▶ Pritisnite  da izaberete željeno ime.
- ▶ Pritisnite  da aktivirate **Pošalji** poruku.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

### Obrišite tekst

Ova opcija Vam omogućava uklanjanje unetog teksta poruke.

- ▶ Dođite do **Obriši tekst**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.

### Koristite šablon (obrazac)

Ova opcija Vam omogućava slanje prethodno sačuvane tekstualne poruke. Izaberite **Koristi šablon** da biste videli listu šablona koji su na raspolaganju.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Vidi obrasce**, pa pritisnite  da vidite listu obrazaca, šablona, koji su na raspolaganju.
- ▶ Dođite do željenog obrasca (šablona), pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Krećite se da vidite celi tekst.
- ▶ Pritisnite  da pošaljete tu tekstualnu poruku.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

### Sačuvajte kao obrazac (šablon)

Ova zgodna opcija Vam omogućava da neku primljenu tekstualnu poruku sačuvate kao obrazac, šablon. Da biste upotrebili obrazac, odaberite **Odgovori obrascem** da vidite listu i da pošaljete poruku.

- ▶ Dođite do **Sačuvaj kao obrazac**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.

### Prijem

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**



Kada primite neku tekstualnu poruku, prikazuje se indikator  kao i obaveštenje **1 nova poruka primljena**.

Sve tekstualne poruke poslate na Vaš automobilski komplet se prikazuju po redosledu prijema.

- !
- Ako ste uspostavili Bluetooth SIM Access Profile vezu sa svojim mobilnim telefonom, sve kratke poruke koje primi automobilski komplet se automatski prosleđuju na taj mobilni telefon.

Nepročitane tekstualne poruke su označene sa  a pročitane, sa .

Treperenje SMS indikatora  znači da je memorija za poruke ispunjena. Da biste mogli da šaljete i primate nove poruke, morate prvo obrisati neke stare.

Kada primite više od jedne tekstualne poruke:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Prijem**, pa pritisnite  da vidite listu poruka.
- ▶ Dođite do željene poruke, pa pritisnite  da je pročitate.

- ▶ Prelistajte poruku ili prikažite samu poruku, ime i telefonski broj pošiljaoca, kao i datum i vreme kada je poruka primljena.

Vaš automobilski komplet poseduje brojne opcije za rad sa odabranom porukom.

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

### Pozovi

Odaberite ovu opciju da pošiljaoca pozovete na dati broj telefona.

### Odgovoriti

Ova opcija Vam omogućava da napišete tekstualnu poruku kao odgovor na tekstualnu poruku koju ste primili. Za dalje informacije, vidite deo Automobilska slušalica HSU-4 (opcija, nabavlja se zasebno) na stranici 13. Ova funkcija Vam je na raspolaganju jedino ako koristite HSU-4 automobilsku slušalicu (opcija).

### Prosledi

Ova opcija služi za prosleđivanje neke tekstualne poruke na neki drugi broj telefona.

### Sačuvaj kao obrazac

Ova zgodna opcija Vam omogućava da neku primljenu tekstualnu poruku sačuvate kao obrazac. Da biste upotrebili obrazac, odaberite [Odgovori obrascem](#) da vidite listu i da pošaljete poruku.

### Kopirajte u telefon

Ova opcija služi za kopiranje primljene poruke u telefonski aparat.

### Poslate poruke

Automobilski komplet čuva poslate poruke. Za rad sa poslatim porukama su na raspolaganju i brojne druge opcije.

Da vidite listu poslatih poruka:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite .
- ▶ Izaberite [Poruke](#), pa pritisnite .
- ▶ Dođite do [Poslate poruke](#), pa pritisnite .
- ▶ Dođite do željene poruke, pa pritisnite .
- ▶ Pritisnite  da potvrđite izabrano.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite .

### Otvori

Ova opcija služi za otvaranje tekstualne poruke.

### Detalji

Izaberite ovu opciju da vidite ime i telefonski broj primaoca kao i vreme i datum slanja tekstualne poruke.

### Obriši

Ova opcija služi za brisanje neke tekstualne poruke.

## Podešavanja poruke

Da biste mogli da šaljete tekstualne poruke, prvo morate da postavite neka podešavanja svog automobilskog kompletta.

### Broj centra za razmenu poruka

Ovaj broj dobijate od svog provajdera servisa.

- ! Ovom opcijom memorisete telefonski broj centra za razmenu poruka koji Vam je neophodan za slanje tekstualnih poruka.

### Odgovori preko istog centra (mrežni servis)

Odgovore na kratke poruke standardno obrađuje SMS centar pošiljaoca. Kada odaberete **Odgovori preko istog centra**, omogućavate primaocu Vaše poruke da Vam pošalje odgovor preko Vašeg centra za razmenu poruka.

Da postavite ova podešavanja:

- Iz prikaza pasivnog režima, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do menija **Podešavanja poruke**, pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.
- Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

## Vidi obrasce

Vaš automobilski komplet može da memorise do 10 obrazaca koji će se slati kao tekstualne poruke. Pet standardnih obrazaca se već nalazi u automobilskom kompletu, a Vi možete memorisati dodatnih 5 od tekstualnih poruka koje primite. Ako koristite HSU-4 automobilsku slušalicu (opcija), možete da napišete i sami svoje obrasce poruka.

Da prikažete listu obrazaca tekstualnih poruka:

- Iz prikaza pasivnog režima, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite da vidite opcije.
- Dođite do **Vidi obrasce**, pa pritisnite da vidite listu.
- Prelistajte listu obrazaca, pa pritisnite da odaberete željeni obrazac.
- Pritisnite da potvrdite izabranu.

Na raspolaganju su Vam sledeće opcije:

- **Pošalji**
- **Obrisí**

### Pošalji

- Dođite do **Pošalji**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- Iz kontakata, liste imena izaberite telefonski broj primaoca, ili ga sami unesite.
- Da taj obrazac pošaljete, pritisnite .

## Obriši

Koristite ovu opciju da brišete obrasce koje ste napravili od primljenih i memorisanih tekstualnih poruka.

- ▶ Dođite do [Obriši](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.

- !** Mada možete brisati svoje obrasce koje ste memorisali od primljenih poruka, imajte na umu da ne možete brisati 5 standardnih obrazaca u memoriji automobilskog kompleta.

## Primite i prosledite podatke



Funkcije menija koje su na raspolaganju zavise od izabranog režima upotrebe. Podatke kao što su vizitkarte i stavke kalendara možete da razmenjujete (primate ili prosleđujete) sa drugim mobilnim telefonima bilo koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju, ili u formi tekstualnih poruka.

### Primite vizitkartu ili stavku kalendara

Kada primite neku vizitkartu ili stavku kalendara putem Bluetooth bežične veze ili kao tekstualnu poruku, možete odabrati neku od narednih opcija:

- [Pokaži](#)
- [Sačuvaj](#)
- [Prosledi](#)
- [Sačuvaj i prosledi](#)
- [Odbaci](#)
  
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

## Vidi

Ova opcija Vam omogućava da vidite primljenu vizitkartu ili stavku kalendara.

## Sačuvajte vizitkartu

Ova opcija Vam omogućava da neku vizitkartu sačuvate u memoriju automobilskog kompleta. Ako je uspostavljena bežična veza na bazi Bluetooth SIM access profila sa Vašim mobilnim telefonom, vizitkarta se automatski prosleđuje na mobilni telefon.

## Prosledi

Vizitkartu ili stavku kalendara koju primite možete da prosledite na kompatibilni uređaj koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju ili u formi tekstualne poruke.

Da prosledite vizitkartu ili stavku kalendara:

- ▶ Pritisnite  da potvrdite prijem poruke.
- ▶ Dođite do [Prosledi](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do [Via Bluetooth](#) ili do [Preko tekstualne poruke](#), pa pritisnite  da tu željenu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do uređaja na koji želite da pošaljete poruku, pa pritisnite  da ga odaberete.

## Sačuvaj i prosledi

Ova opcija Vam omogućava da primljenu vizitkartu sačuvate u memoriju automobilskog kompleta i da je istovremeno pošaljete, prosledite na kompatibilni mobilni uređaj koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju ili u formi tekstualne poruke.

### Odbaci

Odaberite ovu opciju ako ne želite da sačuvate primljenu vizitkartu ili stavku kalendarja.

## **Lista poziva**

SIM-AP HFP CarSIM



Telefonski aparat registruje telefonske brojeve propuštenih, primljenih i biranih poziva, kao i vremena i datume tih poziva.

- ! Telefonski aparat će registrirati propuštene i primljene pozive jedino ako Vaša mreža podržava ovu funkciju, ako je aparat uključen i ako se nalazi unutar zone pokrivanja mreže.
- ! U listi možete videti do 10 poslednjih poziva upućenih na Vaš telefon ili primljenih, ili do 10 poslednjih brojeva koje ste Vi sami birali. Ovo Vam može služiti kao podsetnik. Poslednji poziv je prikazan na vrhu liste.

Za svaku stavku iz liste poziva date su tri opcije: [Zovi](#), [Vreme poziva](#) ili [Obriši](#).

- Odaberite neku stavku iz željene liste i pritisnite .
- Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.
- Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

## Propušteni pozivi

SIM-AP HFP CarSIM

Da vidite listu do 10 poslednjih registrovanih poziva:

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija [Lista poz.](#), pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do [Propušteni pozivi](#), pa pritisnite da vidite listu.
- Prelistajte listu.
- Pritisnite i držite da se vratite u prikaz pasivni režim.

## Primljeni pozivi

SIM-AP HFP CarSIM

Da vidite listu do 10 poslednjih registrovanih telefonskih brojeva sa kojih ste primili pozive:

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija [Lista poz.](#), pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do [Primljeni pozivi](#), pa pritisnite da vidite listu.
- Prelistajte listu.

## Birani brojevi

SIM-AP HFP CarSIM

Možete koristiti prečicu da vidite listu do 10 poslednjih biranih brojeva; iz prikaza pasivni režim: pritisnite i držite .

Ili, da vidite listu biranih brojeva:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Lista poz.**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Birani brojevi**, pa pritisnite  da vidite listu.
- ▶ Prelistajte listu.

## Imena

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**



Sve stavke koje unesete koristeći ovaj meni čuvaju se u internoj memoriji automobilskog kompletta. Takođe možete u svoj automobilski komplet i da kopirate stavke iz SIM kartice ili iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju. Za dalje informacije, vidite deo Preuzmite imena na stranici 61.

Za svaki korisnički profil možete da sačuvate u memoriju automobilskog kompletta do 1000 imena sa po do 5 brojeva.

! Ako je broj imena koja se kopiraju iz memorije kompatibilnog mobilnog telefona preko Bluetooth bežične veze veći od slobodne memorije u automobilskom kompletu, neće se kopirati svi podaci.

Kada odaberete neko ime iz liste kontakata, imena (recimo, da biste ga pozvali), ako ne odaberete neki drugi tip broja, koristiće se opšti broj.

## Tražite imena i telefonske brojeve

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Listi imena i telefonskih brojeva možete brzo pristupiti iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Krećite se desno i dođite do početnog slova željenog imena, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Sada možete da pogledate sva imena memorisana u listu kontakata, imena koja počinju tim slovom. Ona se daju po abecednom redu.
- ▶ Krećite se i dođite do željenog imena u listi.
- ▶ Da datu osobu pozovete, pritisnite .
- ▶ Da obustavite biranje, ili da prekinete poziv, pritisnite .
- ▶ Da se vratite u prikaz pasivni režim, pritisnite .

Za dalje informacije, vidite deo Biranje pomoću kontakata (traženje imena) na stranici 28.

## Obrišite kontakt podatke

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Možete obrisati jedno ili više imena u kontaktima, kao i odgovarajuće brojeve telefona.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Imena**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Obrisi**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

### Upit o stanju memorije

SIM-AP HFP CarSIM

Ova opcija Vam omogućava da vidite količinu slobodne memorije u automobilskom kompletu, izraženo u procentima.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Imena**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Stanje memorije**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Sada na dispelu možete da vidite stanje memorije.

### Podešavanje tonova

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM



Možete odabratи željeni ton, melodiju, zvona za dolazni poziv, podešiti jačinu, i po želji uključiti ili isključiti tonove upozorenja.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Zvuci**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

~~HFP~~

Ako se nalazite u hendsfri režimu upotrebe, sva podešavanja zvuka, tonova, morate da uradite sa mobilnog telefona. Koristite Navi točkić  da podešite jačinu zvona.

! Ako u hendsfri režimu upotrebe mobilni telefon ne podržava slanje nekog specijalnog (personalizovanog, podešenog ličnom ukusu) tona zvona na zvučnik automobilskog kompleta, automobilski komplet će koristiti standardni ton zvona.

### Jačina zvona

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Ovom opcijom podešavate jačinu zvučnog upozorenja na dolazni poziv u zvučniku.

- ▶ Koristite Navi točkić  da podešite jačinu zvona kojom Vas automobilski komplet upozorava na dolazni poziv ili da u toku razgovora podešite jačinu zvuka u zvučniku.

### Ton zvona

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Ova opcija Vam pruža široki izbor melodija, tonova zvona. Odaberite onu koju želite da Vas upozorava na dolazni poziv.

### Tonovi upozorenja

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

Ova opcija Vam omogućava da aktivirate ili deaktivirate posebna zvučna upozorenja.

~~HFP~~

U hendsfri režimu upotrebe, mobilni telefon šalje neke tonove upozorenja. Ovi tonovi se mogu aktivirati ili deaktivirati samo u samom mobilnom telefonu.

## Podešavanja

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**



- Brojna podešavanja automobilskog kompleta možete da podesite prema svojoj želji.

**HFP**

U hendsfri režimu upotrebe, podešavanja prvenstveno zavise od podešavanja postavljenih u mobilnom telefonu. Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona koji se koristi.

## Podesite vreme i datum

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do **Podešavanja sata**, pa pritisnite da to izaberete.
- Dođite do **Podesi vreme**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- Pomerajte kursor da podesite sate. Pritisnite da vrednost prihvati i da nastavite sa unosom minuta.
- Ponovite gornji korak i za minute.
- Ponovite gornju proceduru da pristupite opcijama **Oblik sata**, **Podesi datum** i **Oblik datuma** i izvršite željena podešavanja.

## Podešavanje poziva

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Ova opcija Vam omogućava podešavanja različitih parametara, opcija poziva u Vašem automobilskom kompletu. Da postavite podešavanja poziva:

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do **Podešavanje poziva**, pa pritisnite da to izaberete.

## Slanje sopstvenog broja (mrežni servis)

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

- Prethodno postavljeno**  
Ovaj izbor aktivira onu opciju koju ste ugovorili sa svojim operatorom komunikacione mreže.
- Uključi**  
Ova opcija aktivira Vaš identifikator: osoba koju zovete može da vidi broj telefona Vašeg automobilskog kompletta.
- Isključi**  
Ako ne želite da se Vaš broj telefona šalje pozvanoj strani, odaberite ovu opciju koja deaktivira slanje Vašeg identifikatora.
- Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.

### Preusmeravanje poziva (mrežni servis)



Opcija **Preusmeravanje poziva** omogućava da svoje dolazne pozive preusmerite na neki drugi broj, na primer, na broj svoje gorovne pošte. Za detaljnije informacije, obratite se svom provajderu servisa.

Vaš automobilski komplet pruža brojne opcije, mogućnosti izbora:

- **Preusmeri sve gorovne pozive**

Izborom ove opcije, preusmeravaju se svi dolazni govorni pozivi.

- **Preusmeri kada je zauzet**

Odaberite ovu opciju da preusmerite dolazne gorovne pozive kada je Vaš broj zauzet ili kada odbijete dolazni poziv.

- **Preusm. ako nije odgov.**

Ova opcija preusmerava sve gorovne pozive na koje ne odgovorite.

- **Preusm. kad nije dostupan**

Odaberite ovu opciju da preusmerite gorovne pozive kada niste u dometu komunikacione mreže.

- **Preusm. kada nije dostupan**

Ova opcija će preusmeriti sve gorovne pozive koji Vam se upute dok niste dostupni.

- **Poništi sva preusmerenja**

Odaberite ovu opciju da poništite sva aktivna preusmerenja poziva.

### Da postavite podešavanja preusmeravanja poziva:

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite da ga otvorite.
- Dođite do **Podešavanje poziva**, pa pritisnite da to izaberete.
- Dođite do opcije **Preusmeravanje poziva**, pa pritisnite da je odaberete.
- Dođite do željene vrste preusmeravanja poziva, pa pritisnite da je odaberete.

Za svaku od vrsta preusmeravanja poziva, na raspolaganju su Vam četiri opcije:

- **Aktiviraj**

Ova opcija Vam omogućava da izaberete broj telefona na koji želite da se preusmeravaju govorni pozivi; na **Govorna pošta** ili na neki drugi broj.

- **Poništi**

Ova opcija deaktivira datu vrstu preusmeravanja.

- **Proveri stanje**

Ova opcija Vam omogućava proveru statusa neke vrste preusmeravanja.

- **Kašnjenje**

Ova opcija služi da podesite vremenski period posle kojeg će se dolazni govorni poziv preusmeriti ako se na njega ne odgovori. Ovo je na raspolaganju jedino ako ste aktivirali **Preusm. ako nije odgov.**

! Fabrički podešeni period kašnjenja je pet sekundi. Aktivne vrste preusmeravanja su označene indikatorom na displeju. Za dalje informacije, vidite deo Indikatori na displeju na stranici 10.

## Automatski odgovor

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Ova funkcija omogućava da se svi dolazni pozivi automatski primaju posle prvog zvona, uvek kada je Vaš automobilski komplet uključen a nije izabran način rada "isključen". Ovu funkciju možete po želji uključiti ili isključiti. Za dalje informacije, vidite deo REŽIM "ISKLJUČEN" na stranici 5.



### Pažnja!

Ako aktivirate ovu funkciju, proverite da je zvono postavljeno dovoljno glasno da možete da ga čujete kada Vas neko poziva. U suprotnom, postoji rizik da pozivna strana može da čuje razgovor koji se vodi u automobilu.

Da aktivirate funkciju automatskog odgovaranja:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Podešavanje poziva](#), pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do opcije [Automatski odgovor](#), pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Dođite do [Uključi](#) ili do [Isključi](#), pa pritisnite da izaberete željenu opciju.

## Poziv na čekanje (mrežni servis)

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Ako je funkcija [Poziv na čekanje](#) (mrežni servis) aktivirana, bićete obaveštavani o novim dolaznim pozivima u toku aktivne, otvorene veze. Ova funkcija Vam omogućava i da preuzmete takav novi poziv.

Da aktivirate poziv na čekanje:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Podešavanje poziva](#), pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do opcije [Poziv na čekanje](#), pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije podešavanja, pa pritisnite da to odaberete.

Za ovu funkciju su Vam na raspolaganju tri opcije:

- [Aktiviraj](#)  
Ovim se aktivira servis, usluga poziva na čekanju.
- [Poništi](#)  
Ovim se deaktivira servis, usluga poziva na čekanju.
- [Proveri stanje](#)  
Ova opcija Vam nudi mogućnost da vidite da li je ovaj mrežni servis trenutno aktiviran ili ne za Vaš automobilski komplet.

- ▶ Pritisnite  da preuzmete novi dolazni poziv u toku aktivnog razgovora, veze.  
Prvi poziv se zadržava, stavlja na čekanje.
- ▶ Pritisnite  da prekinete trenutno aktivni poziv i da se vratite na zadržani poziv.

SIM-AP HFP CarSIM

Kada je odabrana opcija [Automatski](#), telefon bira jezik na osnovu informacija sa SIM kartice.

## Podešavanje telefona

SIM-AP HFP CarSIM

Ova opcija Vam omogućava da izvršite naredna podešavanja svog automobilskog kompleta:

HFP

U hendsfri režimu upotrebe, većina podešavanja telefona se mora izvesti na samom mobilnom telefonu.

## Jezik

SIM-AP HFP CarSIM

Ova opcija Vam omogućava da izaberete jezik ekranskih tekstova.

Da postavite jezik ekranskih tekstova:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Podešavanje telefona](#), pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do [Jezik](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do željenog jezika, pa pritisnite  da ga odaberete.

## Pozadinsko osvetljenje displeja

SIM-AP HFP CarSIM

Možete podesiti nivo pozadinskog osvetljenja displeja radi njegovog prijatnijeg izgleda. Da podesite pozadinsko osvetljenje:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Podešavanje telefona](#), pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do [Podešavanje pozadin.svetla](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije pozadinskog osvetljenja, pa pritisnite  da to odaberete.

## Prikaz informacija o ćeliji

SIM-AP HFP CarSIM

Kada se aktivira ova funkcija, prikazuje se informacija o radio ćeliji koju koristite. Međutim, ovaj mrežni servis možete koristiti jedino ako se telefon nalazi u celularnoj mreži baziranoj na MCN (mikro celularna mreža) tehnologiji.

## Izbor mreže



Celularnu mrežu na koju će se povezati vaš automobilski komplet možete birati automatski ili ručno.

- **Automatski**

Vaš automobilski komplet automatski bira odgovarajuću mrežu koja je na raspolaganju na trenutnoj lokaciji.

- **Ručno**

Možete videti listu raspoloživih celularnih mreža i odabratи bilo koju koja ima sporazum o romingu sa Vašim matičnim operatorom komunikacione mreže. Automobilski komplet ostaje u režimu ručnog izbora mreže sve dok se ne odabere automatski ili dok se u telefon ne ubaci druga SIM kartica.

Da izaberete željenu celularnu mrežu:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Podešavanje telefona**, pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Izbor mreže**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije podešavanja, pa pritisnite da to odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

## Tajmer za isključivanje



Vaš automobilski komplet ima postavljeno vreme kašnjenja isključivanja koje ga održava uključenim određeni vremenski period, čak i pošto isključite kontakt u automobilu. Pošto isključite kontakt u automobilu, automobilski komplet ostaje u funkciji onoliko dugo koliko je podešeno u opciji **Tajmer za isključivanje**. Ako se u toku veze isključi kontakt u automobilu, tajmer za isključivanje neće početi odbrojavanje sve dok se aktivna veza ne završi.

**!** Fabrički podešena vrednost za tajmer za isključivanje je nula minuta. Maksimalni vremenski period kašnjenja isključivanja je ograničen na 24 sata.

**!** Imajte na umu da Vaš automobilski komplet za napajanje koristi akumulator automobila. Pri podešavanje tajmera za isključivanje, pazite da ne ispraznите akumulator.

Da postavite tajmer za isključivanje:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Podešavanje telefona**, pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Tajmer za isključivanje**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Podesite željeni vremenski interval.
- ▶ Pritisnite da aktivirate tajmer.

Poruka na displeju će Vas obaveštavati da je postavljen tajmer za isključivanje.

### Govorna pošta

SIM-AP HFP CarSIM

Vaš provajder servisa može da nudi i servis gorovne pošte koji morate da podesite pre nego što budete mogli da primate gorovne poruke. Da biste mogli da pristupite gorovnoj pošti potrebno je da memorišete odgovarajući broj u svoj automobilski komplet. Vaš provajder servisa će Vam dati dodatne informacije o ovom servisu i obavestiti Vas o broju Vaše gorovne pošte.

Gorovna pošta je na raspolaganju aktivnom aparatu, uređaju koji trenutno pristupa podacima na SIM kartici.

#### Preslušajte gorovne poruke

SIM-AP HFP CarSIM

Da preslušate gorovne poruke:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
  - ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite  da ga otvorite.
  - ▶ Dođite do [Govorna pošta](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
  - ▶ Dođite do [Preslušaj gorovne poruke](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- !** Pritisnite i držite  da direktno pozovete broj svoje gorovne pošte.

### Unosite broj svoje gorovne pošte

SIM-AP HFP CarSIM

Da unesete broj svoje gorovne pošte:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Govorna pošta](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do [Broj gorovne pošte](#), pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Koristeći numerički editor Navi točkića unesite odgovarajući broj.
- ▶ Ako izaberete pogrešan broj, pritisnite  da ga obrišete.
- ▶ Da broj sačuvate, pritisnite "OK" u numeričkom editoru Navi točkića, ili pritisnite .

### Podešavanja GPRS modema (mrežni servis)

SIM-AP HFP CarSIM

Svoj automobilski komplet možete da koristite kao modem za povezivanja preko GPRS veze. Da biste to mogli da ostvarite, neophodna Vam je GPRS pristupna tačka. Za informacije se obratite svom operatoru komunikacione mreže ili provajderu servisa.

Da koristite GPRS:

- Potrebno je da se pretplatite na GPRS servis svog operatora komunikacione mreže ili provajdera servisa.

- Za odgovarajuće informacije o raspoloživosti GPRS-a i neophodne parametre, podešavanja, обратите se svom operatoru komunikacione mreže ili provajderu servisa.
- Podešavanja neophodna za korišćenje GPRS-a se moraju memorisati u automobilski komplet.

Da postavite neku GPRS pristupnu tačku:

- Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- Dođite do **GPRS modem**, pa pritisnite  da to izaberete.
- Da formirate, postavite novu GPRS pristupnu tačku, ili da izmenite neku postojeću, pritisnite ponovo .
- Pritisnite  da otvorite opciju **Da izmenim tačku pristupa?** pa unesite alfanumerički niz, adresu GPRS pristupne tačke koristeći tekst editor Navi točkića.
- Da sačuvate ime, naziv pristupne tačke, pritisnite "OK" u tekst editoru Navi točkića, ili pritisnite .
- Ako odaberete pogrešan karakter, pritisnite  da ga obrišete. Pritisnite i držite isti taster ako želite da obrišete kompletan unos.

Za dodatne informacije kao i za preuzimanje drajvera za modem za svoj računar i/ili laptop računar, posetite Nokia veb sajt na adresi [www.nokia.com/enhancements/616](http://www.nokia.com/enhancements/616).

### **GRPS troškovi**

Troškovi prenosa podataka preko GPRS veze kao i aplikacije koja koristi GPRS vezu se mogu naplaćivati. Za detaljnije podatke o tarifiranju, обратите se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

## **Sigurnosna podešavanja**

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

- ! Kod nekih podešavanja sigurnosti (na primer, kada je pozivanje ograničeno na zatvorenu grupu korisnika, ili brojeve za fiksno biranje) eventualno je moguće pozivanje zvaničnih brojeva za hitne pozive koji su programirani u uređaju.

### **Zahtev za PIN kodom automobilske SIM kartice**

Koristite ovu opciju da podesite svoj automobilski komplet da zahteva unos PIN koda SIM kartice koja je ubaćena u radio jedinicu kod svakog uključivanja telefona. Imajte na umu da neki provajderi ne dopuštaju isključivanje, deaktiviranje, zahteva za PIN kodom.

### **Promena PIN koda automobilske SIM kartice**

Ova opcija Vam omogućava da promenite PIN kod SIM kartice koja je ubaćena u radio jedinicu automobilskog kompleta. Imajte na umu da se ovi kodovi mogu sastojati samo od cifara od 0 do 9.

Za dalje informacije, vidite deo Pristupne šifre za automobilsku (internu) SIM karticu na stranici 22.

### **Zatvorena grupa korisnika**

Ovo je mrežni servis koji definiše grupu osoba koje možete pozivati i od kojim možete primati pozive. Za dodatne informacije, обратите se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

Za ovaj servis su Vam na raspolaganju tri opcije:

- **Osnovno**  
Aktiviraju se podešavanja koja je definisao provajder servisa.
- **Uključi**  
Servis zatvorena grupa korisnika se aktivira, uključuje.
- **Isključi**  
Servis zatvorena grupa korisnika se deaktivira, isključuje.

### Brojevi za fiksno biranje automobilske SIM kartice

Svoje odlazne pozive možete ograničiti na određene brojeve telefona, ako ovu funkciju, opciju podržava Vaša SIM kartica. Da biste memorisali i menjali ove brojeve, neophodan Vam je PIN2 kod.

- ! Ako želite da ovu opciju koristite kada koristite SIM karticu kompatibilnog mobilnog telefona koji je povezan sa automobilskim kompletom putem Bluetooth SIM Access Profile veze, odgovarajuća podešavanja je potrebno postaviti u kompatibilnom mobilnom telefonu. Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

Kada koristite automobilsku SIM karticu ubaćenu u automobilski komplet, za ovu funkciju imate na raspolaganju tri opcije:

- **Isključi**  
Funkcija fiksno biranje se deaktivira, isključuje.
- **Lista brojeva**  
Ova opcija Vam omogućava da vidite telefonske brojeve koji se mogu pozivati.

- **Uključi**

Funkcija fiksno biranje se aktivira, uključuje.

Da postavite brojeve za fiksno biranje:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Sigurnosna podešavanja**, pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Fiksno biranje**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Za dalje informacije, vidite deo Pristupne šifre za automobilsku (internu) SIM karticu na stranici 22.

### Podešavanja ekvilajzera

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Vaš automobilski komplet podržava niz opcija audio izlaza iz zvučnika:

- Direktna veza sa SP-2 zvučnikom koji se isporučuje u sklopu paketa proizvoda.
- Veza sa kompatibilnim zvučnicima auto radija preko audio linijskog ulaza na auto radiju. Ako odaberete ovu opciju, potrebno je da na odgovarajući način podešite strujni nivo audio signala.
- Veza sa kompatibilnim zvučnikom auto radija preko dodatnog releja koji isključuje audio izlaz (zvuk) iz zvučnika

(ne isporučuje se u sklopu paketa proizvoda). Obratite se za stručnu pomoć tehničkom licu koje će montirati automobilski komplet.

Da postavite željena podešavanja:

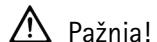
- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Podešavanja eklilajzera**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Zvučnik** ili do **Radio zvučnik**, pa pritisnite  da željenu opciju izaberete.

## Vraćanje na fabrički podešeno

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Sva podešavanja menija možete vratiti na fabrički podešene vrednosti.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Podešav.**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Da vratim na fabr. podešeno?**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.



Pažnja!

Ako neko podešavanje obrišete, obrisano se ne može povratiti. Podaci se trajno i nepovratno gube.

## Govorni nadimci

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**



Pre korišćenja govornih nadimaka (glasovnih komandi) ili biranja glasom, imajte na umu:

- Govorni nadimci (glasovne komande) ne zavise od jezika. One zavise od glasovnih karakteristika govornika.
- Glasovne komande su osetljive na ambijentalnu buku. Glasovne komande snimajte i koristite u okruženju bez buke.
- Ime morate izgovoriti upravo onako kako ste to uradili pri snimanju.
- Veoma kratka imena nisu pogodna. Koristite duža imena i izbegavajte upotrebu sličnih za različite brojeve telefona.

! Korišćenje glasovnih komandi (govornih nadimaka) može da bude teško u bučnim sredinama ili u hitnim slučajevima, zato se nemojte oslanjati isključivo na biranje glasom u svim situacijama.

**HFP**

U hendsfri režimu upotrebe, koriste se govorni nadimci (glasovne komande) koji se nalaze u mobilnom telefonu koji se koristi. Imajte na umu da se oni mogu razlikovati od onih koji se nalaze u automobilskom kompletu.

## Biranje glasom

**Govor. nadimci** (glasovne komande) mogu biti dodeljeni nekim telefonskim brojevima i automobilski komplet će automatski

birati te brojeve kada prepozna njihov govorni nadimak, glasovnu komandu.

### Snimite novi govorni nadimak, glasovnu komandu

Ova opcija Vam omogućava da snimite novi govorni nadimak, glasovnu komandu, da ga dodelite nekom telefonskom broju i da ga sačuvate u memoriju automobilskog kompleta. Za svaki od korisničkih profila, u svoj automobilski komplet možete sačuvati do 12 govornih nadimaka, glasovnih komandi, sa odgovarajućim brojevima. Govorni nadimak, glasovna komanda, može biti bilo koja izgovorena reč (ili više reči) kao na primer, ime osobe.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Govor**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Govor. nadimci**, pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Novi govorni nadimci**, pa pritisnite da izaberete ovu opciju.
- ▶ Dođite do željenog imena u kontaktima (imenima), pa pritisnite da ga odaberete.
- ▶ Dođite do željenog broja telefona za koji želite da snimite govorni nadimak, glasovnu komandu, pa pritisnite da ga odaberete.
- ▶ Pritisnite ponovo i zatražiće se da izgovorite odgovarajući govorni nadimak, glasovnu komandu, za stavku koju ste odabrali.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

### Lista govornih nadimaka (glasovnih komandi)

Ovu opciju možete koristiti da vidite sve glasovne komande, gorovne nadimke, koji su sačuvani u memoriji automobilskog kompleta, kao i da listu menjate:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Govor**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Govor. nadimci**, pa pritisnite da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Lista govornih nadimaka**, pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do željenog imena u kontaktima (imenima) koje želite da izmenite, pa pritisnite da ga odaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.  
Možete odabrati neku od narednih opcija:
  - **Ponovi**  
Ova opcija Vam služi da pustite, reprodukujete, govorni nadimak onako kako je bio snimljen.
  - **Promeni**  
Svaki govorni nadimak, glasovnu komandu, možete zameniti drugom, novom. Odaberite ovu opciju, pa izgovorite novu glasovnu komandu, govorni nadimak.
  - **Da obrišem govor. nadimak?**  
Odaberite ovu opciju da obrišete neki govorni nadimak, glasovnu komandu, i oslobođite memoriju za novu.

## Biranje nekog telefonskog broja glasom

SIM-AP HFP CarSIM



Da neki telefonski broj birate glasom:

- ▶ Pritisnite Sada pričaj se prikazuje na ekranu.
- ▶ Izgovorite glasno i razgovorno glasovnu komandu, govorni nadimak, koji pripada željenom telefonskom broju.
- Vaš automobilski komplet će reprodukovati glasovnu komandu, govorni nadimak, i automatski birati dodeljeni broj posle 1,5 sekunde.
- ▶ Da odustanete od biranja glasom, pritisnite .

HFP

U hendsfri režimu upotrebe, možete da koristite gorone nadimke, glasovne komande, koje su u Vašem mobilnom telefonu.

- ! Ako koristite kompatibilne slušalice sa Bluetooth podrškom, pritisnite taster na njima da ih aktivirate pre nego što izgovorite glasovnu komandu, govorni nadimak.
- ! Dok neka aplikacija koja koristi GPRS vezu šalje ili prima podatke ne možete pozivati glasom. Da biste obavili poziv koristeći govorni nadimak, glasovnu komandu, morate prvo prekinuti aplikaciju koja koristi GPRS vezu.

## Govorne komande

SIM-AP HFP CarSIM

Postoje određene telefonske funkcije koje se mogu aktivirati izgovaranjem gorone komande. Gorone komande možete da definisete za tri funkcije, instrukcije, iz liste. Govornu komandu možete da aktivirate na isti način kao što pozivate pomoću nadimka. Na raspolaganju su tri opcije:

- **Ponovi**

Ova opcija Vam omogućava da pustite, reprodukujuete odabrani snimak. Poslednji napravljeni snimak će se reprodukovati prvi. Pritisnite u toku preslušavanja snimka da ga preskočite i pređete da naredni snimak.

- **Snimi imena**

Ovu opciju možete da koristite za preuzimanje, kopiranje podataka iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju ili iz SIM kartice u kompatibilnom mobilnom telefonu u memoriju automobilskog kompleta. Ako je uspostavljena bežična Bluetooth SIM Access Profile veza, kontakt podaci koji se nalaze u kompatibilnom mobilnom telefonu će se automatski preuzeti.

- **Spoji na Bluetooth slušalice**

Ova opcija Vam omogućava da uspostavite bežičnu vezu sa kompatibilnim uparenim slušalicama koje podržavaju Bluetooth tehnologiju. Ako nijedne slušalice nisu uparene sa automobilskim kompletom, prikazaće se **Traženje audio proširenja**. Za dalje informacije, vidite deo Tražite uređaje koji podržavaju Bluetooth tehnologiju na stranici 62.

### Snimite govorne komande

Ova opcija Vam omogućava da snimite govornu komandu (jednu ili više reči koje služe kao govorna komanda) kao i da je dodelite nekoj funkciji iz liste govornih komandi.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Govor**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Govorne komande**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Nova govorna komanda**, pa pritisnite  da vidite listu.
- ▶ Dođite do funkcije za koju želite da snimite govornu komandu, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pritisnute ponovo  i zatražiće se da izgovorite odgovarajući govorni nadimak, glasovnu komandu, za stavku koju ste odabrali.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Lista govornih komandi sadrži funkcije telefona koje se mogu aktivirati glasom. Svaku od funkcija možete odabrati i menjati koristeći sledeće opcije:

- **Ponovi govorne komande**

Ova opcija Vam služi da pustite, reprodukujete, govornu komandu onako kako je snimljena.

- **Promeni**

Možete za odabranu stavku da snimite novu govornu komandu koja će zameniti postojeću.

- **Da obrišem govornu komandu?**

Ova opcija služi da obrišete neku govornu komandu i oslobođite memoriju za novu.

Možete koristiti i prečicu da pristupate listi govornih komandi direktno iz prikaza pasivni režim.

- ▶ Pritisnite  pa prelistavajte ulevo.
- ▶ Moći ćete da vidite listu **Govorne komande**.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

### Upotrebite neku govornu komandu

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

! Kada neka aplikacija koja koristi GPRS vezu šalje ili prima podatke, govorna komanda se ne može koristiti, realizovati. Da biste je upotrebili, prvo morate prekinuti aplikaciju koja koristi GPRS vezu.



Da upotrebite neku govornu komandu:

- ▶ Pritisnite  **Sada pričaj** se prikazuje na ekranu.
- ▶ Izgovorite glasno i razgovetno govornu komandu.

Vaš automobilski komplet će reprodukovati govornu komandu i automatski sprovesti dodeljenu funkciju posle 1,5 sekunde.

## Snimač

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**



Funkcija snimač, audio rikorder, Vam omogućava snimanje delova govora, zvukova i aktivnog telefonskog razgovora. Ovo je korisno kada je

potrebno da nešto registrujete, zabeležite, u toku aktivnog razgovora. Na primer, možete da snimite ime i telefonski broj, pa da ih kasnije zapišete.



U hendsfri režimu upotrebe, funkcija snimač zavisi od mobilnog telefona koji koristite.



### Upozorenje!

Pridržavajte se svih lokalnih zakona koji regulišu snimanje poziva. Ne koristite ovu mogućnost protivzakonito.

Možete sačiniti do 10 snimaka, ali njihova ukupna dužina ne može da prelazi tri minuta. Svaki snimak se memorije sa rednim brojem, dužinom i vremenom poziva kada je načinjen.

Novi snimci se automatski upisuju u memoriju. Kada se memorija ispuni, na displeju se prikazuje poruka **Nema mem. za čuv. snim..** Da biste mogli da pravite nove audio snimke, morate da obrišete neke stare.

### Snimi



Ova opcija omogućava snimanje delova govora i automatsko memorisanje snimka. Ovu funkciju možete da koristite i u toku aktivnog poziva.

- ▶ Pritisnite i držite da počnete snimanje u toku nekog telefonskog poziva.
- ▶ Da završite snimanje, pritisnite .

Svi audio snimci se memoriju i numerišu.

Za snimke su Vam na raspolaganju dve opcije: **Ponovi** i **Obriši**.

### Ponovi



Odabrani snimak možete da pustite, reprodukujete.

Da vidite listu snimaka i odaberete neki snimak da ga reprodukujete:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Snimač**, pa pritisnite da vidite listu snimaka.
- ▶ Dođite do željenog snimka u listi, pa pritisnite da ga odaberete.
- ▶ Dođite do **Ponovi**, pa pritisnite da tu opciju izaberete. Izabrani snimak se reprodukuje.
- ▶ Pritisnite da se vratite u listu snimaka ili u prethodnu stavku menija.
- ▶ Da prekinete reprodukovanje snimka, pritisnite .

**!** Snimke možete lako reprodukovati koristeći neku govornu komandu. Izgovorite govornu komandu, i Vaš automobilski komplet će početi sa reprodukcijom poslednjeg sačinjenog snimka. Pritisnite da pređete na naredni snimak.

**!** Da biste koristili ovu prečicu, ovoj funkciji morate da dodelite neku govornu komandu u automobilskom kompletu. Za dalje informacije, vidite deo Govorne komande na stranici 53.

### Obriši



Ovu opciju možete da koristite da obrišete neku govornu komandu kako biste oslobodili prostor za nove gorovne komande.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija [Govor](#), pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Lista govornih komandi](#), pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Dođite do željene komande, pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Dođite do [Obriši](#), pa pritisnite da tu opciju izaberete.
- ▶ Pritisnite ponovo da pređete na narednu govornu komandu.

## Bluetooth bežična tehnologija



Na raspolaganju su različite Bluetooth funkcije, zavisno od izabranog režima upotrebe.



Bluetooth bežična tehnologija je međunarodni standard za bežične komunikacije na kratkim rastojanjima. Ona Vam omogućava da uspostavite

bežičnu vezu između svog automobilskog kompletka i kompatibilnog uređaja koji podržava Bluetooth bežičnu

tehnologiju. Ti uređaji mogu biti mobilni telefoni, laptop računari ili bežične slušalice.

Kako uređaji sa Bluetooth funkcijom komuniciraju putem radio talasa, Vaš automobilski komplet i drugi Bluetooth uređaj ne moraju da bitu u pravolinijskom vidnom polju. Dva uređaja samo moraju da se nalaze na međusobnom rastojanju od najviše 10 metara, mada vezu mogu ometati prepreke kao što su karoserija automobila ili drugi elektronski uređaji.

Automobilski komplet striktno koristi zaštitne funkcije koje nudi Bluetooth bežična tehnologija:

Prenos podataka je kriptovan.

Automobilski komplet proverava identitet udaljenih uređaja kako bi se izbegla neželjena povezivanja.

Da uspostavite vezu koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju sa nekim uređajem prvi put, ova verifikacija se mora sprovesti ručno, razmenom Bluetooth lozinki. Ta procedura se naziva uparivanje, ili združivanje (vidite Uparivanje (združivanje) na stranici 57). Ako su uređaji uspešno upareni, združeni, ova procedura se ne mora ponavljati kod kasnijih uspostavljanja Bluetooth bežične veze ovih uređaja. Međutim, neki uređaj možete i obrisati iz liste uparenih uređaja. Ako kasnije želite da sa tim uređajem ponovo uspostavite Bluetooth bežičnu vezu, moraćete da ga uparite, združite, sa svojim automobilskim kompletom.

Da bi se osigurala međusobna saradnja uređaja različitih proizvođača, Bluetooth standard definiše takozvane profile (skupove instrukcija) za veliki broj različitih primena. Nokia 616 automobilski komplet podržava naredne Bluetooth profile:

- SIM access (Pristup SIM kartici) profil za povezivanje sa kompatibilnim mobilnim telefonom i korišćenje udaljene (eksterne) SIM kartice koja se nalazi u tom mobilnom telefonu,
- Hands-free (Hendsfri) profil za povezivanje sa kompatibilnim mobilnim telefonom,
- Hands-free (Hendsfri) profil ili Headset (Slušalice) profil za povezivanje sa bežičnim slušalicama

## Aktivirajte i deaktivirajte Bluetooth

Bluetooth funkcija je stalno aktivna u Vašem automobilskom kompletu. Međutim, kod drugih Bluetooth uređaja (na primer, mobilnih telefona), Bluetooth funkciju je neophodno aktivirati odnosno deaktivirati u tom uređaju. Proverite da je Bluetooth funkcija aktivirana u svim uređajima koji podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju a koje želite da koristite sa svojim automobilskim kompletom, kao i da su "vidljivi" za Vaš telefon (vidite Vidljivost automobilskog kompleta na stranici 60). Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika uređaja sa Bluetooth tehnologijom koji želite da koristite.

## Uparivanje (združivanje)

Da se povežete koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju, potrebno je iz bezbednosnih razloga da razmenite Bluetooth lozinke sa uređajem sa kojim se prvi put povezujete. Ova operacija se naziva uparivanje, združivanje. Bluetooth lozinka je numerička šifra dužine 1 do 16 cifara koju korate da unesete u oba uređaja. Ova lozinka Vam je potrebna samo jedanput.

## Režim pristupa SIM kartici

U režimu pristupa SIM kartici, ako automobilski komplet pronađe neki kompatibilni mobilni telefon koji podržava Bluetooth pristup SIM kartici standard, automobilski komplet na ekranu prikazuje slučajno izabranu šesnaestocifrenu šifru koju morate uneti u kompatibilni mobilni telefon da bi se on upario, združio, sa automobilskim kompletom. Imajte na umu da ovo morate da uradite brzo, u roku od 30 sekundi. Pratite uputstva na ekranu svog mobilnog telefona.

Ukoliko uparivanje uspe, prikazuje se **Združeno s i ime Vašeg mobilnog telefona**. Zatim se prikazuje **Kreiraj vezu**. Pritisnite  da uspostavite Bluetooth bežičnu vezu.

**!** Kod uparivanja (združivanja) nekog mobilnog telefona u režimu pristupa SIM kartici, u automobilskom kompletu se generiše šesnaestocifrena lozinka. Ovu lozinku, po želji, možete i obrisati. U roku od 3 sekunde, pritisnite  da obrišete Bluetooth lozinku. Zatim unesite neku proizvoljnu šesnaestocifrenu šifru u automobilski komplet koristeći numerički editor Navi točkića.

Ova opcija Vam omogućava uparivanje sa nekim kompatibilnim mobilnim telefonom koji podržava profil Bluetooth pristupa SIM kartici i koji u toku uparivanja generiše proizvoljnu šesnaestocifrenu lozinku. Ova lozinka se zatim može uneti u automobilski komplet.

**!** Bežična veza ostvarena korišćenjem profila Bluetooth pristupa SIM kartici zadovoljava visoke bezbednosne zahteve. Iz tog razloga, Bluetooth standard zahteva korišćenje šesnaestocifrene lozinke pri uparivanju dva uređaja koristeći profil Bluetooth pristupa SIM kartici.

### Uparivanje u hendsfri režimu

Pri uparivanju sa nekim mobilnim telefonom u hendsfri režimu, identičnu lozinku morate uneti u automobilski komplet kao i u mobilni telefon. Ovo isto važi i za Bluetooth veze sa većinom drugih uređaja, kao što je PC računar, kada možete unositi brojeve ili tekst.

- ! Neki uređaji imaju fiksne Bluetooth lozinke koje se dobijaju uz njih. Molimo pogledajte odgovarajuće uputstvo za korisnika proširenja koje koristite. Kada automobilski komplet to zatraži, unesite ovu lozinku.

### Vidite aktivne uređaje koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Da vidite trenutno aktivne uređaje sa podrškom za Bluetooth tehnologiju koji dele vezu sa Vašim automobilskim kompletom:

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Vidi aktivne uređaje**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Pritisnite  da prekinete postojeću Bluetooth vezu dva uređaja.
- ▶ Pritisnite  da se vratite u prethodni meni.  
Pritisnite i držite  da se vratite u prikaz pasivni režim.

### Vidite zdržane uređaje

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Možete prikazati, videti, listu uparenih uređaja sa podrškom za Bluetooth bežičnu tehnologiju da biste kreirali vezu sa nekim uparenim uređajem ili da biste vršili izmene uparenih uređaja.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Vidi zdržane uređaje**, pa pritisnite  da otvorite listu uparenih, zdržanih, uređaja.
- ▶ Dođite do željenog uređaja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Ova funkcija prikazuje listu svih uparenih uređaja sa podrškom za Bluetooth tehnologiju. Poslednje sprovedeno uparivanje, zdrživanje, se prikazuje na vrhu liste. Zavisno od statusa uređaja i veze, na raspolaganju Vam mogu biti neke od narednih opcija:

#### Kreiraj vezu

Ovom opcijom uspostavljate bežičnu vezu sa uparenim, zdržanim, uređajem koji podržava Bluetooth tehnologiju.

**HFP**

Ova opcija nije na raspolaganju u hendsfri režimu.

## Obriši združivanje

Ova opcija služi da neki uređaj uklonite iz liste združenih uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju.

## Zahtev za autorizacijom

Iamate mogućnost da odredite da li će se veza sa združenim (uparenim) uređajem uspostavljati automatski (izbor **Ne**) ili će automobilski komplet tražiti saglasnost, autorizaciju, pre združivanja (**Da**) kada uređaj koji treba združiti uđe u zonu pokrivanja Bluetooth vezom automobilskog kompleta.

## Izmeni Bluetooth ime

Odaberite ovu opciju da promenite ime uređaja koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju a koji je uparen, združen sa Vašim automobilskim kompletom.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Vidi združene uređaje**, pa pritisnite  da otvorite listu uparenih, združenih, uređaja.
- ▶ Dođite do **Da izmenim Bluetooth ime?**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Prikazuju se uređaji koji su upareni sa automobilskim kompletom i njihova odgovarajuća Bluetooth imena. Dođite do željenog uređaja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije, **Da** ili **Ne**, pa pritisnite  da to izaberete.

Ako odaberete opciju **Da**, na displeju će se prikazati Bluetooth ime koje se trenutno koristi.

- ▶ Za unos željenih izmena, koristite tekst editor Navi točkića.
- ▶ Pritisnite  da obrišete neki karakter.
- ▶ Pritisnite  da unešeno sačuvate.
- ▶ Prikazuje se **Unos završen?**. Dođite do **Da**, pa pritisnite  da to potvrdite.

## Tražite audio proširenja

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Možete vršite pretragu za nekim bežičnim slušalicama koje podržavaju Bluetooth tehnologiju.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Traženje audio proširenja**, pa pritisnite  da to izaberete.

Automobilski komplet počinje da traži proširenja koja podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju. Uređaji koji odgovore na ovaj upit se prikazuju u listi, tako što je poslednji pronađeni uređaj na dnu liste.

- ▶ Krećite se po listi da je prelistate.
- ▶ Pritisnite  da započnete uparivanje, združivanje.

Za dalje informacije, vidite deo Uparivanje (združivanje) na stranici 57.

- !** Automobilski komplet može da nađe bežične Bluetooth slušalice jedino ako ne postoji aktivna Bluetooth veza bežičnih slušalica sa nekim drugim kompatibilnim uređajem

koji podržava Bluetooth tehnologiju. Zato, da biste prešli na bežične Bluetooth slušalice, potrebno je da raskinete postojeću Bluetooth vezu, recimo, sa mobilnim telefonom.

### Bluetooth ime automobilskog kompleta

SIM-AP   HFP   CarSIM

Ovu opciju koristite da promenite Bluetooth ime svog automobilskog kompleta koje se prikazuje drugima. Koristite tekst editor Navi točkića da promenite Bluetooth ime automobilskog kompleta. Fabrički podešeno ime je "Nokia 616".

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Bluetooth ime**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Na ekranu se pojavljuje ime automobilskog kompleta kao "Nokia 616". Pritisnite  da uređaj izaberete.
- ▶ Prikazuje se [Da izmenim Bluetooth ime?](#).
- ▶ Dođite do [Da](#) ili [Ne](#), pa pritisnite  da izaberete željenu opciju.
- ▶ Ako izaberete [Da](#) onda možete da koristite tekst editor da promenite ime.
- ▶ Da obrišete karaktere imena, pritisnite .
- ▶ Kada završite unos karaktera, pritisnite .
- ▶ Prikazuje se [Unos završen?](#). Dođite do [Da](#), pa pritisnite  da to ime sačuvate.

### Vidljivost automobilskog kompleta

SIM-AP   HFP   CarSIM

Da bi mogla da se uspostavi Bluetooth bežična veza između dva kompatibilna uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju, prvo se mora aktivirati vidljivost (prikazivanje) tih uređaja. Fabrički podešena opcija ove funkcije je "Uključi".

- ▶ Da promenite status vidljivosti svog automobilskog kompleta, iz prikaza pasivni režim pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Vidljivost**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do **Uključi** ili do **Isključi**, pa pritisnite  da izaberete željenu opciju.

! Čak i ako je vidljivost Vašeg automobilskog kompleta uključena, on neće biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima ako je uključen u neku Bluetooth bežičnu vezu. Da automobilski komplet bude vidljiv i dok učestvuje u nekoj Bluetooth vezi, odaberite opciju [Dovzvoli drugu vezu](#).

### Dovzvolite drugu Bluetooth bežičnu vezu

SIM-AP   HFP   CarSIM

Ovo je potrebno podesiti ako želite da vaš automobilski komplet bude vidljiv drugim Bluetooth uređajima dok se već koristi u aktivnoj Bluetooth SIM Access Profile bežičnoj vezi sa drugim kompatibilnim mobilnim telefonom. Ova funkcija na kratko

prekida Bluetooth SIM Access Profile bežičnu vezu, i u tom intervalu omogućava drugim uređajima koji podržavaju Bluetooth tehnologiju (npr., laptop računar) da zatraže bežičnu vezu, a zatim automatski ponovo uspostavlja Bluetooth SIM Access Profile vezu sa kompatibilnim mobilnim telefonom.

- ! Kada je odabrana ova opcija, automobilski komplet će biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima 30 sekundi pre nego što se obnovi prvobitna Bluetooth bežična veza.
- ! Kada Vaš automobilski komplet nije povezan Bluetooth bežičnom vezom sa nekim drugim kompatibilnim uređajem, njegova vidljivost za druge Bluetooth uređaje zavisi od opcije koju ste definisali u meniju **Vidljivost**. U tom slučaju, nije neophodno birati opciju "Druga Bluetooth veza" da bi se, recimo, uspostavila bežična veza drugog uređaja kao što je laptop računar sa Bluetooth podrškom i automobilskog kompleta.
- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Bluetooth**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Dozvoli drugu vezu**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do željene opcije, **Da** ili **Ne**, pa pritisnite  da to izaberete.

## Korisnički podaci

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Zavisno od izabranog režima upotrebe, na raspolaganju su različite mogućnosti.

Automobilski komplet može da memoriše i koristi podatke i podešavanja za dva različita korisnička profila. Korisnički profil sadrži kontakt podatke, govorne nadimke ("značke") i glasovne komande ili specifična podešavanja automobilskog kompleta. Tako da sada dva korisnika koji dele automobil mogu da koriste i pristupaju sopstvenim korisničkim podacima preko iste SIM kartice, jednostavno aktiviranjem svog korisničkog profila.

- ! Indikator trenutno aktivnog korisničkog profila se prikazuje u status traci na displeju. Ako je izabran korisnički profil 1, prikazuje se . Ako je izabran korisnički profil 2, prikazuje se . Jedan korisnički profil je stalno aktiviran u automobilskom kompletu. Kada se automobilski komplet prvi put pusti u rad, aktivira se korisnički profil 1.

## Preuzmite imena

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Ovu funkciju možete da koristite da kopirate u memoriju automobilskog kompleta kontakt podatke iz SIM kartice koja je ubaćena u automobilski komplet, ili kontakt podatke iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth tehnologiju.

- ! Neki mobilni telefoni koji podržavaju režim pristupa SIM kartici i hendsfri režim možda ne podržavaju ovu funkciju, mogućnost.
- ! Kod mnogih telefona sa Symbian operativnim sistemom, neophodno je instalirati dodatnu aplikaciju da bi se mogli preuzimati kontakti. Softver i instalaciona uputstva se mogu besplatno preuzeti sa Nokia veb sajta:  
<http://www.nokia.com/enhancements/616>.
- ! Nemate direktni pristup kontakt podacima na SIM kartici koja je ubaćena u automobilski komplet. Da biste mogli da pristupate tim brojevima, pro ih morate kopirati u memoriju automobilskog kompleta. Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.
  - ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
  - ▶ Dođite do menija **Kor. podaci** pa pritisnite  da ga otvorite.
  - ▶ Dođite do **Snimi imena**, pa pritisnite  da to izaberete.
- Ako trenutno svoj automobilski komplet koristite sa eksternom SIM karticom, u automobilski komplet će se direktno kopirati kontakt podaci iz kompatibilnog mobilnog telefona. Za dalje informacije, vidite deo Korisnička podešavanja na stranici 63.
- Ako svoj automobilski komplet koristite sa automobilskom (internom) SIM karticom ubaćenom u radio jedinicu kompleta, na raspolaganju su Vam tri opcije: **Vidi združene uređaje**, **SIM kartica za auto** i **Traži Bluetooth uređaje**.
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

### Upareni, združeni, uređaji koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

- ▶ Dođite do kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth tehnologiju (ime se prikazuju u listi združenih uređaja) iz kojeg želite da preuzmete kontakt podatke preko Bluetooth bežične veze u memoriju svog automobilskog kompleta.
- ▶ Pritisnite  da započnete kopiranje podataka.
- ! Možete da deaktivirate opciju "Zahvat za autorizacijom" u kompatibilnom mobilnom telefonu kako bi se veze sa uređajima koji podržavaju bežičnu Bluetooth tehnologiju uspostavljale automatski, bez dodatnih saglasnosti i autorizacije. Da to učinite, dođite do **Vidi združene uređaje**, odaberite **Zahvat za autorizacijom** pa ovu opciju podesite na **Isključi**. Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

### Automobilska SIM kartica (interna SIM kartica)

- ▶ Pritisnite  da kopirate u memoriju svog automobilskog kompleta kontakt podatke iz interne, automobilske SIM kartice koja je ubaćena u radio jedinicu.

### Tražite uređaje koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

- ▶ Dođite do **Traži Bluetooth uređaje**, pa pritisnite  da je odaberete ako želite da preuzmete podatke iz uređaja koji još nije združen, uparen, sa automobilskim kompletom.

## Izaberite korisnički profil

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

U svoj automobilski komplet možete da memorišete dva korisnička profila i da ih po želji koristite. Trenutno aktivni korisnički profil se stalno prikazuje koristeći dva indikatora:

- **Korisnik 1**
- **Korisnik 2**
- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Kor. podaci** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Promeni na korisnika 1** ili **Promeni na korisnika 2**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Izabrani korisnički profil se aktivira.

Eventualno će se tražiti da unesete PIN kod SIM kartice.

- ! Uvek možete da po želji promenite opciju memorisanja PIN koda eksterne SIM kartice u meniju **Mod korišćenje**. Za dalje informacije, vidite deo Izaberite režim upotrebe na stranici 63.
- ! Ako naknadno promenite PIN kod eksterne SIM kartice koja se nalazi u mobilnom telefonu, kod narednog uključivanja automobilskog kompleta, ako je ova opcija aktivirana, učitaće se pogrešan PIN kod eksterne SIM kartice. Automobilski komplet će od Vas tražiti da unesete taj promjenjeni PIN kod. Imajte na umu da ovo možete da uradite samo dva puta pre nego što se SIM kartica blokira.

## Korisnička podešavanja

**SIM-AP** **HFP** **CarSIM**

Ova funkcija Vam omogućava da izvršite željena podešavanja aktivnog korisničkog profila kao i da preuzmete kontakt podatke koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju. Korisnički profil se personalizuje, individualizuje, čim izvršite željena podešavanja za datog korisnika. Možete dodeliti režim upotrebe koji želite: režim automobilske kartice, režim pristupa SIM kartici ili upareni mobilni telefon u hendsfri režimu.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Dođite do menija **Kor. podaci** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do **Podešav. za korisnika 1** ili **Podešav. za korisnika 2**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.

Na raspolaganju su Vam sledeće opcije:

- **Mod korišćenje**
- **Mod aktivno korišćenje**
- **Podešavanja snimanja**
- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

### Izaberite režim upotrebe

- ! Aktivni korisnički profil uvek ima dodeljenu neku SIM karticu. Kada prvi put individualizujete korisnički profil 1 ili 2, imajte na umu informacije date u delu "Prva upotreba" na stranici 63.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite meniju.
- ▶ Da automobilskom kompletu dodelite neku novu SIM karticu, dođite do menija **Kor. podaci**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dodjite do **Podešav. za korisnika 1** ili **Podešav. za korisnika 2**, pa pritisnite  da tu opciju izaberete.
- ▶ Dodjite do **SIM kartica za auto**, pa pritisnite  da odaberete tu opciju.

### Imena združenih uređaja

Ako odaberete neki mobilni telefon iz liste uparenih, združenih, mobilnih telefona, automobilski komplet pokušava da uspostavi vezu na bazi profila Bluetooth pristup SIM kartici sa tim uparenim telefonom. Eventualno će se tražiti da unesete PIN kod eksterne SIM kartice koja se nalazi u tom uparenom mobilnom telefonu.

Automobilski komplet zatim pita da li želite da memorišete upravo uneti PIN kod za kasnija automatska povezivanja ili želite da se traži autorizacija, saglasnost, kod narednog uspostavljanja Bluetooth bežične veze.

### Automobilska SIM kartica (interna SIM kartica)

Ovom opcijom se aktivnom korisničkom profilu dodeljuje automobilska SIM kartica koja je ubaćena u radio jedinicu. Ako je opcija zahteva za unos PIN koda pri uključivanju kompleta aktivirana, tražiće se da unesete PIN kod automobilske SIM kartice.

- ! Neki provajderi dopuštaju isključivanje zahteva za unos PIN koda pri uključivanju aparata. Ovo proverite sa provajderom servisa.

### Tražite telefon koji podržava Bluetooth tehnologiju

Ovom opcijom se aktivnom korisničkom profilu dodeljuje eksterna SIM kartica u kompatibilnom mobilnom telefonu koji još uvek nije združen, uparen, sa automobilskim kompletom. Automobilski komplet tražiti mobilne telefone koji podržavaju Bluetooth SIM Access Profile standard a koji se nalaze u zoni pokrivanja i prikazuje njihova imena u listi Bluetooth uređaja. Odaberite neki od uređaja, združite ga, uparite ga sa automobilskim kompletom i nastavite kao što je opisano u delu Imena združenih uređaja na stranici 64.

### Mod aktivno korišćenje

Ova opcija vam omogućava da vidite ime kompatibilnog mobilnog telefona čija je SIM kartica dodeljena trenutno aktivnom korisničkom profilu.

### Podešavanje preuzimanja

U svoj automobilski komplet možete da kopirate, preuzimate, kontakt podatke iz bilo kog kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju. Vaš automobilski komplet nudi tri praktične opcije:

- **SIM i memo telefona**  
Ovo je podrazumevana, standardna, opcija koja Vam omogućava da kopirate u memoriju automobilskog kompletta kontakt podatke i iz SIM kartice i iz interne memorije mobilnog telefona.

- **SIM memorija**

Ova opcija Vam omogućava da preuzimate u automobilski komplet samo kontakt podatke iz SIM kartice svog mobilnog telefona.

- **Memorija telefona**

Ova opcija služi da kopirate podatke iz interne memorije svog mobilnog telefona u memoriju automobilskog kompleta.

## 6. Prenos podataka

### GPRS (Opšti paketni prenos podataka)

GPRS je telekomunikaciona tehnologija koja omogućava upotrebu automobilskog kompleta za slanje i prijem podataka preko mreže mobilne telefonije (mrežni servis). GPRS je po sebi nosač podataka koji omogućava bežični pristup mrežama podataka kao što je Internet.

Da biste koristili GPRS tehnologiju, morate se pretplatiti na GPRS servis, usluge. Za detalje u vezi raspoloživosti i preplate na GPRS servis, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa. Za dalje informacije, vidite deo Podešavanja GPRS modema (mrežni servis) na stranici 48.

### HSCSD (Komutirani prenos podataka velikim brzinama)

Ovaj automobilski komplet Vam omogućava korišćenje GSM servisa sa velikom brzinom prenosa podataka (mrežni servis).

Komunikaciju na velikim brzinama koristite kada je Vaš automobilski komplet priključen na kompatibilni računar Bluetooth vezom i kada su na računaru instalirani drajveri za modem koji podržavaju programske pakete za prenos podataka velikim brzinama, a komplet odabran za aktivni modem.

Instalaciona uputstva i drajveri (pokretački pomoći programi) se mogu naći na Nokia veb sajtu na adresi:

<http://www.nokia.com>.

Za detalje u vezi raspoloživosti i preplate na HSD servis (prenos podataka velikim brzinama), obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

### Referentne informacije

! Ne zaboravite da bezbednost upravljanja motornim vozilom u saobraćaju zahteva punu pažnju svih vozača. Funkcije prenosa podataka koje nudi Vaš automobilski komplet koristite jedino ako saobraćajni uslovi dopuštaju njihovo bezbedno korišćenje. Proverite da li lokalni zakoni i propisi ograničavaju korišćenje mobilnih telefona u toku upravljanja motornim vozilom.

### Ćelijski prenos

Vaš automobilski komplet koristi prenosne, predajne, mogućnosti GSM mreža za slanje faksova, kratkih poruka i e-mail poruka, kao i za uspostavljanje veza sa udaljenim računarima (mrežni servis).

### GSM data mogućnosti

Preporučujemo da svoje vozilo postavite na mesto gde je najoptimalniji ćelijski signal. Jači signal omogućava efikasniji prenos podataka.

Ćelijski prenos podataka je podložan brojnim faktorima koji dovode do smetnji:

### Šum

Radio smetnje, šum od elektronske opreme i uređaja ili od okolnog saobraćaja utiču na kvalitet prenosa.

## Prosleđivanje

Dok korisnik automobilskog kompleta prelazi iz zone jedne mrežne ćelije u drugu, jačina signala opada pa će telefonska centrala korisnika proslediti, prebaciti, na drugu ćeliju i frekvenciju, gde je signal jači. Do prosleđivanja, prebacivanja, može doći i kada korisnik nije u pokretu, i to usled opterećenja ćelije. Ta prosleđivanja, prebacivanja, prouzrokuju kašnjenja.

## Mrtve tačke i ispadni

Mrtve tačke su mesta na kojima se ne prima radio signal. Do ispadanja dolazi kada korisnik automobilskog kompleta prolazi kroz oblast u kojoj je radio signal blokiran ili oslabljen usled geografskih ili veštačkih prepreka, kao što su brda ili visoke zgrade. Usled toga može doći do prekida nekog servisa ili do prekida veze.

## Mala jačina signala

Kao rezultat udaljenosti od bazne stanice, ili postojanja prepreka između Vašeg automobilskog kompleta i bazne stanice, jačina radio signala bazne stanice može da bude nedovoljnog intenziteta ili nedovoljno stabilna za pouzdanu ćelisku vezu i samim tim neometani prijem i predaju. Stoga, da biste obezbedili najkvalitetniju moguću komunikaciju, imajte na umu naredne činjenice kada koristite svoj automobilski komplet:

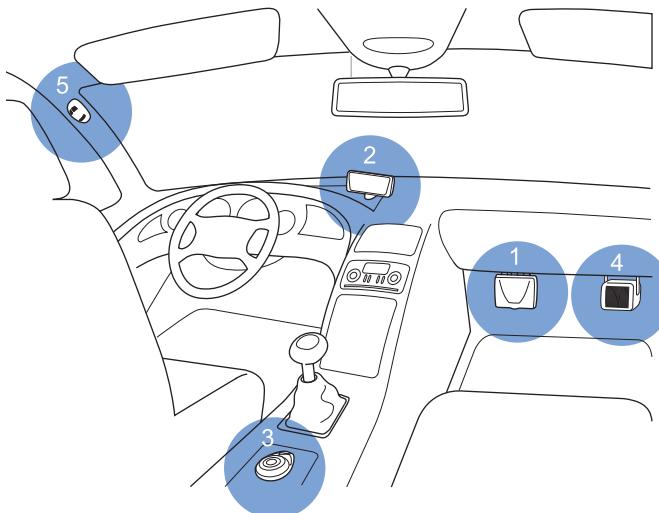
Prenos podataka i faksa najbolje funkcioniše kada je vozilo statično pošto to pomaže održavanju jačine signala. Ne preporučuje se pokušavanje ćeliske data komunikacije iz vozila u pokretu. Faks prenos je mnogo osetljiviji od slanja podataka (data prenosa) ili kratkih poruka.

Proverite jačinu signala na displeju svog automobilskog kompleta. Ako jačina ćeliskog signala nije dovoljna za govornu vezu, ne bi trebalo pokušavati data veze dok ne nađete na povoljniju lokaciju.

## 7. Instalacija

### Vaš Nokia 616 automobilski komplet

Nokia 616 automobilski komplet je namenjen za montažu u motorna vozila. Komercijalni paket proizvoda sadrži prikladno hendsfri rešenje koje Vam omogućava telefoniranje bez potrebe držanja telefonskog aparata na uvu, zasebnu korisničku jedinicu koja obezbeđuje lakoću upotrebe i lako čitljivi displej.



Montaža automobilskog kompleta u kabinu motornog vozila

Samo kvalifikovano osoblje bi trebalo da servisira ovaj aparat ili da ga instalira u motorno vozilo. Pogrešno instalisanje ili servisiranje može da budu opasno i da poništi sve garancije za ovaj aparat.

Proveravajte redovno da li je celokupna oprema bežičnog aparata u vašem vozilu propisno montirana i da li pravilno funkcioniše.

Kod motornih vozila koja su opremljena vazdušnim jastukom, imajte u vidu da se vazdušni jastuci naduvavaju velikom silom. Ne postavljajte nikakve predmete, uključujući fiksne i prenosne bežične uređaje, u prostor iznad vazdušnih jastuka, niti u zonu naduvavanja vazdušnog jastuka. Ukoliko je bežični uređaj za automobil nepropisno instalisan a vazdušni jastuk se naduva, može doći do ozbiljnih povreda.

Ne držite niti nosite zapaljive tečnosti, gasove ili eksplozivne materije na istom mestu na kojem držite ovaj aparat, njegove delove ili proširenja.

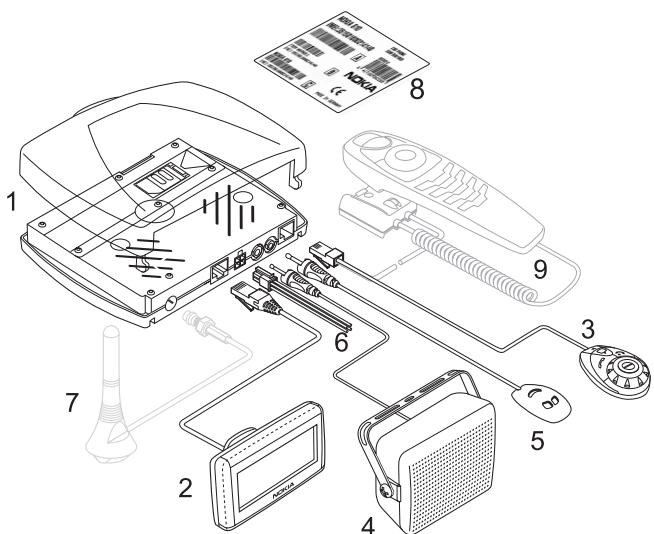
Za važne informacije vezane za bezbednost, odnosno uputstva za upotrebu, čuvanje i održavanje Vašeg automobilskog kompleta, vidite deo Važne informacije u vezi bezbednosti na stranici 75 kao i Čuvanje i održavanje na stranici 74.

## Informacije o bezbednosti

- ! Pri montaži i instalaciji automobilskog kompleta neophodno je pridržavati se osnovnih bezbednosnih smernica koje slede.
- Imajte na umu da su instrukcije u ovom uputstvu za instalaciju samo opšte smernice koje se odnose na montažu automobilskog kompleta u motorno vozilo. Međutim, usled ogromnog broja različitih tipova i modela automobila prisutnih na tržištu, ovo uputstvo ne može uzimati u obzir tehničke zahteve koji se odnose na neko specifično vozilo. Za dodatne informacije o specifičnom vozilu, obratite se proizvođaču istog.
- Savremeni automobili poseduju ugrađene sistemske računare u kojima se čuvaju svi ključni parametri vozila. Nepravilno razdvajanje akumulatora automobila može da dovede do gubitka podataka, što dalje zahteva znatne napore za ponovno aktiviranje sistema. Ako ste u nedoumici, pre bilo kakvih radova na ugradnji, obratite se prodavcu automobila.
- Pre početka montaže, proverite da je kontakt u motornom vozilu isključen, otkačite akumulator vozila i proverite da ne može da dođe do njegovog naknadnog slučajnog povezivanja.
- U toku rada na automobilu, nemojte pušiti. Proverite da se u blizini ne nalazi neki izvor vatre ili plamena.
- Automobilski komplet ne treba montirati u zoni mogućeg udara flavom.

- Obratite pažnju da u toku montaže ne oštetite neki električni kabl, vodove kočionog sistema i sistema za napajanje gorivom, ili neku zaštitnu opremu.
- Proverite da su kablovi postavljeni tako da nisu izloženi mehaničkom habanju. Ne postavljajte kablove ispod sedišta automobila, niti preko oštrih ivica.
- Svi uređaji i oprema moraju biti tako montirani da ne ometaju funkcionisanje motornog vozila. Proverite da pri montaži automobilskog kompleta ne poremetite kočioni i upravljački sistem vozila, ili neki drugi ključni sistem koji je značajan za ispravno funkcionisanje automobila. Proverite i obezbedite da oslobođanje vazdušnog jastuka nije blokirano ili na neki drugi način poremećeno.
- Radiofrekventni signali mogu da utiču na nepropisno instalisane ili neadekvatno zaštićene elektronske sisteme u motornim vozilima (npr. elektronski sistemi za ubrizgavanje goriva, elektronski sistemi za zaštitu od proklizavanja, elektronski sistemi za regulaciju brzine, sistemi sa vazdušnim jastukom). Ukoliko primetite neispravnost ili promenu u radu ovih sistema, obratite se svom prodavcu automobila.
- Automobilski komplet se može koristiti samo sa napajanjem od 12 V sa uzemljenim minusom. Nepoštovanje ovog zahteva može dovesti do oštećenja elektronskog sistema motornog vozila.
- Ne upotrebljavajte dugo svoj automobilski komplet dok se napaja iz akumulatora motornog vozila, tj. kada je motor isključen, pošto to može dovesti do gubitka tečnosti u akumulatoru.

## Montaža



*Uređaji Nokia 616 automobilskog kompletta*

## Obim isporuke – sadržaj komercijalnog paketa proizvoda

1. Radio jedinica RV-1
2. Displej SU-21
3. Korisnički, ulazni uređaj CUW-3
4. Zvučnik SP-2
5. Mikrofon MP-2
6. Napojni kabl PCU-4
7. GSM antena (nije obuhvaćena)
8. Nalepnice
9. Automobilska slušalica HSU-4 (nije obuhvaćena)

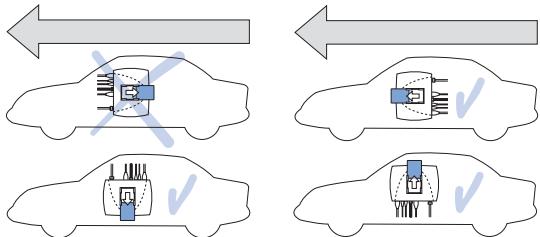
### Radio jedinica RV-1 (1)

Preporučujemo da se radio jedinicu RV-1 montirate na najmanje vidno mesto u unutrašnjosti automobila. Međutim, montirajte je tako da je moguć lak pristup SIM kartici radi eventualne zamene. Proverite da kablovi mikrofona i zvučnika dosežu do mesta na kojima želite da montirate ove komponente.

Za montažu radio jedinice koristite nosač (konzolu) koja se nalazi u paketu proizvoda; jedinica se zatravljuje u nosač ako je pravilno montirana.

- Radio jedinicu montirajte tako da se može ostvarivati Bluetooth veza sa kompatibilnim uređajem.

- ! Pri ugradnji radio jedinice, konzolu, nosač montirajte tako da radio jedinica ulazi prema čelu automobila, ili je montirajte bočno. U suprotnom, može doći do ispadanja radio jedinice u slučaju sudara, što dalje može da prouzrokuje povrede i štetu.

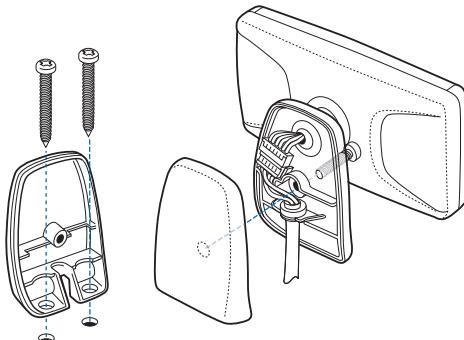


*Kako montirati radio jedinicu u automobil*

## Displej SU-11 (2)

Montrirajte displej na konzolu automobila, ili na neko drugo mesto u kabini gde je korisniku jasno vidljiv, ali pri tome ne ometa upravljanje ili funkcionalnost vozila.

Osoblje servisa Vam može preporučiti alternativna rešenja za montažu displeja u Vaš automobil bez potrebe za bušenjem rupa. Dodatne informacije o pogodnim mestima za montažu možete naći na Nokia veb sajtu <http://www.nokia.com>.



*Kako montirati displej*

## Korisnički jedinica, ulazni uređaj CUW-3 (3)

Montirajte korisničku jedinicu na pogodno mesto na kojem je lako dostupna korisniku. Međutim, obratite posebnu pažnju da položaj korisničke jedinice ne ometa vozača u upravljanju vozilom. Proverite da kabl doseže do radio jedinice. Najbolje mesto za postavljanje korisničke jedinice jeste horizontalno, na delu konzole između vozača i suvozača.

## Zvučnik SP-2 (4)

Da biste osigurali najbolji kvalitet zvuka, zvučnik montirajte tako da je usmeren ka korisniku. Preporučujemo da zvučnik montirate na rastojanju od najmanje 1 m od mikrofona kako bi se eliminisalo preslušavanje.

## Mikrofon MP-2 (5)

! Upotreba bilo kog drugog zvučnika, a ne onog koji se isporučuje u sklopu automobilskog kompletta (MP-2), može da utiče na kvalitet radio prenosa.

Hendsfri mikrofon montirajte na oko 30 cm od glave korisnika, i postavite ga tako da je usmeren ka ustima korisnika. Iskustvo je pokazalo da je najpogodnije mesto, u blizini unutrašnjeg retrovizora, ili levo od štitnika za sunce. Mikrofon ne sme da ometa upravljanje ili funkcionisanje vozila. Preporučujemo da mikrofon montirate na rastojanju od najmanje 1 m od zvučnika automobilskog kompletta kako bi se eliminisalo preslušavanje. Koristite dvostruku lepljivu traku za pričvršćivanje mikrofona jer ona sprečava prenošenje buke od automobilske karoserije u unutrašnjost vozila. Mikrofon montirate tako da ne bude izložen vazdušnim strujama iz ventilacionih otvora. Ne polažite mikrofonski kabl u kanale za grejanje, ventilaciju ili klimatizaciju.

## Napojni kabl PCU-4 (6)

Napojni povezuje automobilski komplet sa elektronskim sistemom automobila. Za tačne instrukcije, pogledajte elektrošemu.

Ako je povezan kabl za isključivanje radio aparata, kada odgovorite na dolazni poziv ili kada se uspostavi odlazni poziv, sistem će automatski isključiti zvuk iz radija, a telefonska veza će se prebaciti na zvučnik automobilskog kompletta.

! Pri polaganju kablova, obratite pažnju da ih tako postavljate da budu što dalje od elektronskih sistema instaliranih u Vašem vozilu kako bi se izbegle elektromagnete smetnje. Postavite kablove tako da nisu izloženi mehaničkom habanju (recimo, ne polažite ih ispod sedišta automobila ili preko oštih ivica).

## GSM antena (7)

Vaš automobilski komplet je projektovan tako da se povezuje na eksternu (spoljašnju) GSM antenu (nije obuhvaćena komercijalnim paketom proizvoda). Međutim, ako je Vaše vozilo opremljeno kompatibilnom radio i GSM antenom sa filterom za razdvajanje frekvencija, ona se može koristiti umesto toga.

Ako Vaše vozilo nije opremljeno GSM antenom, обратите se svom prodavcu vozila za informacije o najpovoljnijem mestu ugradnje, kao i za odgovarajuće smernice.

! Da biste ispoštivali smernice o izloženosti radiofrekventnom zračenju (RF ekspozicija), eksternu antenu montirajte tako da se obezbedi rastojanje od najmanje 20 santimetara (8 inči) između antene i ljudi, pri koeficijentu antenskog pojačanja ne većem od 3 dBi.

## Nalepnice (8)

Nalepnice koje dobijate uz automobilski komplet su važne za servisiranje i slične potrebe. Nalepnicu **B** zlepite na Garanciju.

## Automobilska slušalica HSU-4 (9)

Montirajte slušalicu (nije obuhvaćena paketom) na pogodno mesto na kojem je lako dostupna korisniku. Ne zaboravite da svi uređaji i oprema moraju da budu tako montirani da ne ometaju funkcionisanje motornog vozila.

Najbolje mesto za postavljanje slušalice jeste horizontalno, na delu konzole između vozača i suvozača. Obratite se tehničkom osoblju servisa za dalje informacije o alternativama odgovarajuće montaže slušalice u Vašem automobilu.

Proverite i obezbedite da oslobođanje vazdušnog jastuka nije blokirano ili na neki drugi način poremećeno.

Da zamenite korisničku jedinicu CUW-3 slušalicom, isključite kontakt u automobilu, demontirajte kablovsku vezu od korisničke jedinice do radio jedinice, pa zatim utaknite kabl slušalica u odgovarajuću utičnicu na radio jedinici.

## Podešavanja ekvijalzera

Vaš automobilski komplet podržava niz opcija audio izlaza iz zvučnika:

- Direktna veza sa SP-2 zvučnikom koji se isporučuje u sklopu paketa proizvoda.
- Veza sa kompatibilnim zvučnikom auto radija preko dodatnog releja koji isključuje audio izlaz (zvuk) iz zvučnika (ne isporučuje se u sklopu paketa proizvoda).
- Veza sa kompatibilnim zvučnicima auto radija preko audio linijskog ulaza na auto radiju. Ako odaberete ovu opciju, potrebno je da na odgovarajući način podešite strujni nivo audio signala.

- ▶ Da izvršite audio podešavanja u prikazu pasivnog režima, pritisnite .
- ▶ Dođite do menija [Podešav.](#), pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Dođite do [Podešavanja ekvijalzera](#), pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Dođite do [Zvučnik](#) ili do [Radio zvučnik](#), pa pritisnite  da željenu opciju izaberete.

## Provera funkcionisanja

Pošto je Vaš automobilski komplet montiran, proverite da li on funkcioniše ispravno. Dok proveravate funkcionisanje opreme, proverite i da li je ona ugrađena, montirana, tako da ni na koji način ne ometa vozača u toku upravljanja vozilom.

- !** Da uspostavite bežičnu vezu između svog automobilskog kompleta i nekog kompatibilnog proširenja koje podržava Bluetooth tehnologiju, obezbedite da se uređaji nalaze unutar zone Bluetooth emisije. Ne zaboravite da je za ovu funkciju neophodno snabdevanje eksternih uređaja dovoljnom količinom energije (proverite bateriju).

## 8. Čuvanje i održavanje

Vaš aparat je proizvod visokog kvaliteta konstrukcije i izrade i njime treba postupati pažljivo. Naredne sugestije će Vam pomoći da očuvate pravo na garanciju kojom je pokriven ovaj proizvod.

- Održavajte svoj automobilski komplet suvim. Atmosferske padavine i vlaga, kao i sve vrste tečnosti ili vlage mogu sadržavati minerale koji prouzrokuju koroziju elektronskih kola.
- Ne upotrebljavajte automobilski komplet, niti ga držite na prašnjavim i prljavim mestima. Njegovi pokretni delovi i elektronske komponente se mogu oštetiti.
- Nemojte držati automobilski komplet na mestima sa visokom temperaturom. Visoke temperature mogu da skrate vek trajanja elektronskih uređaja, da oštete baterije i da deformišu ili istope neke plastične materijale.
- Nemojte držati automobilski komplet na mestima sa visokom temperaturom. Kada se aparat zagreje do svoje normalne temperature, u unutrašnjosti može da se formira vlaga i da ošteti ploče sa elektronskim kolima.
- Ne pokušavajte da otvarate aparat osim na način koji je opisan u ovom uputstvu.
- Čuvajte automobilski komplet od padova, potresa ili udaraca. Grubo rukovanje može da prouzrokuje lomljenje unutrašnjih ploča i precizne mehanike.

- Za čišćenje automobilskog kompleta nemojte da upotrebljavate jake hemikalije, rastvarače za čišćenje, ili jake deterdžente.
- Ne bojite automobilski komplet. Boja može da blokira pokretnе delove aparata i da omete pravilan rad.
- Koristite samo isporučenu antenu ili odobrenu zamensku antenu. Neodobrene antene, modifikacije ili dodaci mogu da oštete aparat i da predstavljaju kršenje propisa kojima se regulišu radio uređaji.

Sve gornje sugestije se u istoj meri odnose na ovaj aparat kao i na sva proširenja. Ako neki aparat ne funkcioniše ispravno, odnesite ga u najbliži ovlašćeni servis.

## 9. Važne informacije u vezi bezbednosti

### Radno okruženje

Imajte na umu da treba da se pridržavate svih posebnih propisa koji važe na dатој lokaciji i da isključite svoj automobilski komplet uvek kada je забранјена njegova upotreba, ili kada ona može da prouzrokuje smetnje ili opasnost.

### Elektronski uređaji

Većina savremene elektronske opreme je zaštićena od radiofrekventnih (RF) signala. Ipak, izvesna elektronska oprema može da bude nezaštićena od radiofrekventnih signala iz Vašeg automobilskog kompleta.

### Pejsmejkeri

Proizvođači pejsmejkera preporučuju minimalno rastojanje od 6 inči (15,3 santimetra) između bežičnog telefona i pejsmejkera kako bi se izbegle moguće smetnje kod rada pejsmejkera.

Ove preporuke se poklapaju sa nezavisnim istraživanjima i preporukama Wireless Technology Research.

Osobe sa pejsmejkera treba da:

uređaj, kada je uključen, uvek drže na rastojanju većem od 6 inči (15,3 cm) od svog pejsmejkera.

Ukoliko imate bilo kakav razlog da posumnjate da dolazi do smetnji, odmah prebacite svoj automobilski komplet u režim "isključen".

### Potencijalno eksplozivne atmosfere

Prebacite svoj automobilski komplet u režim "isključen"; vidite deo REŽIM "ISKLUČEN" na stranici 5, kada se nalazite u nekoj sredini sa potencijalno opasnom atmosferom i pridržavajte se svih znakova i uputstava. Potencijalno eksplozivne atmosfere obuhvataju i ona mesta na kojima se obično preporučuje da isključite motor u vozilu. Varnice u takvim sredinama mogu da prouzrokuju eksploziju ili požar koji za rezultat imaju telesne povrede ili čak i smrt.

Isključite ovaj uređaj na mestima dolivanja goriva; u blizini pumpi u servisima. Pridržavajte se ograničenja upotrebe radio uređaja u skladištima goriva, magacinima i distributivnim centrima, hemijskim postrojenjima ili na mestima na kojima se odvija miniranje.

Sredine sa potencijalno eksplozivnom atmosferom su često, ali ne uvek, jasno obeležene. One obuhvataju potpalublja plovnih objekata, objekte za prenos ili skladištenje hemikalija, vozila na tečni gas (propan ili butan gas), kao i zone u kojima se u vazduhu nalaze hemijska isparenja ili čestice kao što su žitarice, prašina ili metalni prah.

### Motorna vozila

Samo kvalifikovano osoblje bi trebalo da servisira telefon ili da instalira automobilski komplet u motorno vozilo. Pogrešno instalisanje ili servisiranje može da budu opasno i da ponisti sve garancije za ovaj aparat.

Radiofrekventni signali mogu da utiču na nepropisno instalisane ili neadekvatno zaštićene elektronske sisteme u motornim vozilima kao što su elektronski sistemi za

ubrizgavanje goriva, elektronski sistemi za zaštitu od proklizavanja (zaštitu od blokiranja), elektronski sistemi za regulaciju brzine, sistemi sa vazdušnim jastukom. Za dodatne informacije se obratite proizvođaču ili predstavniku proizvođača vozila ili opreme koja je naknadno ugrađena.

Proveravajte redovno da li je celokupna oprema bežičnog mobilnog telefona u vašem vozilu propisno montirana i da li pravilno funkcioniše.

Ne držite niti nosite zapaljive tečnosti, gasove ili eksplozivne materije na istom mestu na kome držite telefon, njegove delove ili pribor.

Kod motornih vozila koja su opremljena vazdušnim jastukom, imajte u vidu da se vazdušni jastuk naduvava velikom silom. Ne postavljajte nikakve predmete, uključujući i fiksne i prenosne bežične uređaje, u prostor iznad vazdušnih jastuka, niti u zonu naduvavanja vazdušnog jastuka. Ukoliko je bežični uređaj za automobil nepropisno instalisan a vazdušni jastuk se naduva, može doći do ozbiljnih povreda.

Nepoštovanje ovih uputstava može da dovede do privremenog obustavljanja ili uskraćivanja korišćenja telefonskih usluga, ili do preuzimanja sudskog postupka, ili do obe mere.

## Hitni pozivi

### Pažnja!

---

Bežični telefoni, uključujući i ovaj automobilski komplet, za svoj rad koriste radio signale, bežične mreže, zemaljske žičane mreže i funkcije koje programira sam korisnik. Iz tog razloga se ne može garantovati uspostavljanje veze u svim uslovima.

Ne bi trebalo da se nikada oslanjate isključivo na bežični aparat za kritične komunikacije kao što su medicinski hitni slučajevi.

---

## Uputite hitan poziv



Slanje hitnih poziva:

- ▶ Ako telefon nije uključen ili nije dat kontakt, dajte kontakt i uključite telefon. Proverite da li je jačina signala adekvatna. Neke mreže zahtevaju da je važeća SIM kartica pravilno uložena u telefon.
- ▶ Pritisnite i držite taster  dok se ne prikaže **Hitan poziv?**. Da potvrdite, pritisnite .
- ▶ Da potvrdite bezbednosni upit **Da**, pritisnite taster  ili da ga odbacite, dođite do **Ne**, pa zatim pritisnite .

Ako su aktivirane određene funkcije, možda ćete prvo morati da ih isključite da biste mogli da uputite poziv službi pomoći. Pogledajte ovo uputstvo ili se obratite svom provajderu servisa za detaljnije informacije.

Kada šaljete poziv službi pomoći, dajte sve neophodne informacije što je moguće tačnije. Vaš bežični aparat može da bude jedino sredstvo komunikacije na mestu nesreće. Ne prekidajte vezu sve dok Vam se to ne dopusti.

### Upozorenje!

---

Moći ćete da uputite hitni poziv samo ako je automobilski komplet povezan sa eksternom GSM antenom.

---

## 10. Tehnički podaci

### Napon akumulatora

12,6 V (10,8– 16 V)

Negativni polaritet uzemljen (GND).

### Utrošak struje

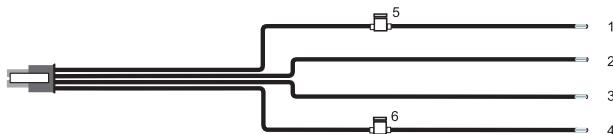
1,5 A maksimalno (režim "isključen": 1 mA)

### Predajna snaga

EGSM 900: 3,2 mW – 2 W

DCS 1800: 1,0 mW – 1 W

### Napojni kabl PCU-4



### Raspored provodnika napojnog kabla

1. +12V, akumulator +, crveno
2. Zemlja, akumulator -, crno
3. Isključivanje zvuka iz auto radija, žuto
4. Senzor kontakta u automobilu, plavo
5. 2 A osigurač
6. 1 A osigurač

## 11. Glosar

### Automobilska SIM kartica (interna SIM kartica)

Automobilska SIM kartica (SIM kartica za auto) se ubacuje u čitač SIM kartice Nokia automobilskog kompleta.

### Bluetooth hendsfri profil (HFP)

Bluetooth hendsfri profil je međunarodni de-facto Bluetooth standard koji omogućava povezivanje automobilskog kompleta sa kompatibilnim mobilnim telefonom koristeći Bluetooth tehnologiju za jednostavno korišćenje bez upotrebe ruku (hendsfri).

Pored toga, ovaj režim omogućava da povežete automobilski komplet sa Bluetooth slušalicama.

### Broj centra za razmenu poruka (SMSC)

Broj centra za razmenu poruka, SMSC, je neophodan za slanje kratkih poruka.

### DTMF signali (tonovi)

DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) signale, ili DTMF nizove, možete da koristite za komunikaciju sa govornom poštrom, kopjuterizovanim telefonskim sistemima itd. Ove signale, nizove, unosite preko numeričkog editora Navi točkića tako što se krećete po ciframa 0 do 9.

### Eksterna SIM kartica

Eksterna SIM kartica se nalazi u čitaču SIM kartice kompatibilnog mobilnog telefona koji je povezan sa automobilskim kompletom Bluetooth bežičnom vezom po SIM Access Profile standardu.

### GPRS

GPRS (Opšti paketski prenos podataka) omogućava bežični prenos podataka. Da biste bežično pristupili mrežama podataka, neophodna Vam je GPRS pristupna tačka Vašeg operatora mreže ili provajdera servisa. Za dalje informacije, vidite deo GPRS (Opšti paketni prenos podataka) na stranici 66.

### GSM

GSM (global system for mobile communication – globalni sistem za mobilne komunikacije) je tehnički standard za mobilne radio komunikacije.

### HFP

HFP (hendsfri profil)

### HSCSD

HSCSD, (High Speed Circuit Switched Data - Komutirani prenos podataka velikim brzinama), omogućava brže veze za GSM data servise. Za dalje informacije, vidite deo HSCSD (Komutirani prenos podataka velikim brzinama) na stranici 66.

### IMEI

IMEI je serijski broj Vašeg uređaja i dobija se uz automobilski komplet.

## PIN kod

PIN, (Personal Identification Number - Lični identifikacioni broj), je šifra od 4 do 8 cifara koja štiti Vašu SIM karticu od neovlašćene upotrebe. PIN kod se isporučuje sa SIM karticom. Za dalje informacije, vidite deo Pristupne šifre za automobilsku (internu) SIM karticu na stranici 22.

## Profil Bluetooth pristupa SIM kartici

SIM Access Profile (pristup SIM karticu) je međunarodni Bluetooth standard koji omogućava bežični pristup, komunikaciju sa eksternom SIM karticom u nekom kompatibilnom mobilnom telefonu koji podržava Bluetooth tehnologiju.

## PUK kod

PUK, (Personal Unblocking Key - Lična šifra za deblokadu), kod je osmocifrena šifra neophodna za izmenu blokiranog PIN koda.

PUK kod se isporučuje sa SIM karticom. Ako izgubite ovaj kod, šifru, ili je niste dobili sa svojom SIM karticom, обратите se operatoru mreže.

## SIM kartica

SIM, (Subscriber Identity Module - Pretplatnički identifikacioni modul), kartica sadrži sve informacije koje su potrebne celularnoj mreži da identificuje korisnika mreže. SIM kartica takođe sadrži i određene bezbednosne, zaštitne podatke.

## SMS

Mrežni servis SMS (Short Message Service - Servis kratkih poruka) Vam omogućava slanje kratkih tekstualnih poruka (dužine do 160 karaktera) mobilnim telefonima, kao i prijem kratkih tekstualnih poruka od ostalih mobilnih korisnika, ako je servis aktiviran.